

澳門特別行政區

行政長官辦公室

第 38/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第93/2007號行政長官批示核准並經第152/2010號行政長官批示修改的《漁業發展及援助計劃規章》第九條第三款及第五款的規定，作出本批示。

一、委任郭趣歡為漁業發展及援助計劃評審委員會成員，任期由二零一九年三月二十九日起至二零二一年五月二日止。

二、委任唐玉萍為漁業發展及援助計劃評審委員會成員，自二零一九年五月三日起為期兩年。

三、續任下列人士為漁業發展及援助計劃評審委員會成員，自二零一九年五月三日起為期兩年：

(一) 主席——曹賜德；

(二) 委員——李榮勝；

(三) 委員——梁帶福；

(四) 委員——江銳輝；

(五) 委員——陳明金。

四、上三項所指的評審委員會成員有權每月收取金額相當於公職薪俸表100點的50%作為報酬。

五、自二零一九年三月二十九日起終止郭虔漁業發展及援助計劃評審委員會成員之職務。

六、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零一九年三月七日

行政長官 崔世安

第 39/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第3/2007號行政法規《漁業發展及援助基金》第五條第二款及第四款的規定，作出本批示。

一、委任以下人士為漁業發展及援助基金行政管理委員會成員，自二零一九年三月二十九日起為期兩年：

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 38/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 9.º do Regulamento do Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 93/2007, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 152/2010, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada Kuok Choi Fun como membro da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, pelo período entre 29 de Março de 2019 e 2 de Maio de 2021.

2. É nomeada Tong Iok Peng como membro da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, pelo período de dois anos, a partir de 3 de Maio de 2019.

3. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, pelo período de dois anos, a partir de 3 de Maio de 2019:

1) Presidente — Chou Chi Tak;

2) Membro — Lei Veng Seng;

3) Membro — Leung Tai Fok;

4) Membro — Kong Ioi Fai;

5) Membro — Chan Meng Kam.

4. Os membros da comissão referidos nos números anteriores têm direito a uma remuneração mensal correspondente a 50% do índice 100 da tabela indiciária dos vencimentos da função pública.

5. Cessa as funções de Kuok Kin como membro da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, a partir de 29 de Março de 2019.

6. O presente despacho produz efeitos no dia imediato ao da sua publicação.

7 de Março de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 39/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2007 (Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados como membros do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, pelo período de dois anos, a partir de 29 de Março de 2019, os seguintes:

正選成員郭虔，代任人朱振威。

二、續任下列人士為漁業發展及援助基金行政管理委員會成員，自二零一九年三月二十九日起為期兩年：

(一) 正選成員鄧應銓，代任人蔡燕萍；

(二) 正選成員蕭錦明，代任人陳婷歡；

(三) 正選成員財政局代表黃羨虹，代任人羅鵠萍。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零一九年三月七日

行政長官 崔世安

批 示 摘 錄

透過行政長官二零一九年三月七日批示：

庄永桑——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任為行政長官辦公室顧問，由二零一九年三月七日至十二月十九日。

二零一九年三月十一日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

政 府 總 部 輔 助 部 門

批 示 摘 錄

透過簽署人二零一九年一月十六日的批示：

甘志杰——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其自二零一九年三月十三日在檢察長辦公室擔任職務之日起，自動終止以長期行政任用合同方式在政府總部輔助部門擔任第二職階二等行政技術助理員之職務。

透過行政長官二零一九年二月十九日批示：

楊鉅安——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款、第十二條第三款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第一款的規定，以行政任用合同方

Kuok Kin como membro efectivo; Chu Chan Wai como substituto.

2. É renovado o mandato dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, pelo período de dois anos, a partir de 29 de Março de 2019:

1) Tang Ieng Chun como membro efectivo, e Choi In Peng como substituto;

2) Jorge Siu Lam como membro efectivo, e Chan Teng Fun como substituto;

3) Wong Sin Hung Cecília, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Lo Cheok Peng como substituto.

3. O presente despacho produz efeitos no dia imediato ao da sua publicação.

7 de Março de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 7 de Março de 2019:

Chong Weng San — nomeado, em comissão de serviço, assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, nos termos dos artigos 18.^º, n.^{os} 1, 2 e 4, e 19.^º, n.^º 5, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, na redacção vigente, de 7 de Março a 19 de Dezembro de 2019.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Março de 2019.
— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 16 de Janeiro de 2019:

Kam Chi Kit — cessa, automaticamente, as funções de assistente técnico administrativo de 2.^a classe, 2.^º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, dos SASG, nos termos do artigo 45.^º do ETAPM, em vigor, a partir de 13 de Março de 2019, data em que inicia funções no Gabinete do Procurador.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 19 de Fevereiro de 2019:

Leong Koi On — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.^a classe, 1.^º escalão, índice 350, nos SASG, nos termos dos artigos 10.^º, n.^º 2, e 12.^º, n.^º 3, da Lei n.^º 14/2009

式聘用其在政府總部輔助部門擔任第一職階二等技術員，薪俸點350點，自二零一九年二月二十五日起生效，試用期六個月。

透過簽署人二零一九年三月一日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款的規定，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效。

長期行政任用合同

蘇偉能，晉級為第一職階首席技術員，薪俸點450點。

不具期限的行政任用合同

李麗娜，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點505點；

馮惠琴及梅詠思，晉級為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點；

梁嘉華、高彼得、譚子盈及黃莉莉，晉級為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點。

聲明

庄永燊——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以不具期限的行政任用合同制度在政府總部輔助部門擔任第三職階一等高級技術員的職務，於二零一九年三月七日在行政長官辦公室開始擔任職務之日自動終止。

二零一九年三月十一日於行政長官辦公室

辦公室代主任
盧麗卿

行政法務司司長辦公室

聲明

為著應有的效力，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(一)項的規定，茲聲明，應杜志文的要求，其擔任印務局局長的定期委任，於期限屆滿時終止，即自二零一九年三月三十日起終止其局長職務。

二零一九年三月十三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任
丘曼玲

(Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da signatária, de 1 de Março de 2019:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos, para o exercício de funções nos SASG, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Sou Wai Nang ascende a técnico principal, 1.º escalão, índice 450.

Contrato administrativo de provimento sem termo

Lei Lai Na ascende a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505;

Fong Wai Kam e Mui Weng Si ascendem a adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 400;

Leong Ka Wa, Pedro Gomes, Tam Chi Ieng e Wong Lei Lei Maria ascendem a assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, índice 305.

Declaração

Chong Weng San — cessou, automaticamente, as suas funções de técnico superior de 1.ª classe, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, aos 7 de Março de 2019, data em que iniciou as funções no Gabinete do Chefe do Executivo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Março de 2019.
— A Chefe do Gabinete, substituta, Lo Lai Heng.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tou Chi Man cessa, a seu pedido e no termo do prazo da comissão de serviço, como administrador da Imprensa Oficial, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), cessando as funções de administrador a partir de 30 de Março de 2019.

Gabinete da Secretaria para a Administração e Justiça, aos 13 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, Iao Man Leng.

保安司司長辦公室

第 29/2019 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款、第111/2014號行政命令第一款，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條以及第十一條第一款、第四款及第六款的規定，並經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見，作出本批示。

一、對根據第47/2017號保安司司長批示許可安裝於治安警察局情報廳監察及准照處之監察及記錄警司處的8支錄像監視系統鏡頭（編號CD_1-001、CD_1-002、CD_1-005、CD_1-006、CD_1-007、CD_1-011、CD_1-012及CD_1-013），准予續期使用。

二、對根據第49/2017號保安司司長批示許可安裝於治安警察局交通廳的15支錄像監視系統鏡頭（編號C3、C4、C5、C6、C7、C8、C9、C10、C11、C12、C13、C18、C19、C35及C38），准予續期使用。

三、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

四、本批示的許可期間為兩年，自第一款及第二款所指批示的許可期間屆滿日起計算。可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

五、本批示自公佈翌日起生效。

六、將本批示通知治安警察局。

二零一九年三月十三日

保安司司長 黃少澤

二零一九年三月十三日於保安司司長辦公室

辦公室代主任 張嫻

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 29/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014, do artigo 8.º e dos n.os 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos), e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Proteção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. A renovação de autorização de utilização conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 47/2017 relativo à utilização de 8 câmaras de videovigilância (n.os CD_1-001, CD_1-002, CD_1-005, CD_1-006, CD_1-007, CD_1-011, CD_1-012 e CD_1-013) instaladas no Comissariado de Fiscalização e Registo da Divisão de Fiscal e Licenciamento do Departamento de Informações do Corpo de Polícia de Segurança Pública.

2. A renovação de autorização de utilização conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 49/2017 relativo à utilização de 15 câmaras de videovigilância (n.os C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C18, C19, C35 e C38) instaladas no Departamento de Trânsito do Corpo de Polícia de Segurança Pública.

3. O CPSP é a entidade responsável pela gestão das câmaras referidas.

4. O prazo da autorização é de dois anos, iniciando-se a respectiva contagem no termo da autorização concedida ao abrigo dos despachos referidos nos n.os 1 e 2. Podendo este ser renovável mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

5. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6. Dê-se conhecimento do presente despacho ao CPSP.

13 de Março de 2019.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 13 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, substituta, Cheong Han.

社會文化司司長辦公室

第 30/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 30/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do

組織、職權與運作》第七條及第112/2014號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予高等教育局局長蘇朝暉作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(四) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同及個人勞動合同；

(五) 批准上項所指合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(六) 批准免職及解除行政任用合同及個人勞動合同；

(七) 批准特別假期及短期無薪假；

(八) 簽署計算及結算高等教育局工作人員服務時間的證明文件；

(九) 批准高等教育局工作人員以輪值工作制度提供服務；

(十) 批准高等教育局工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(十一) 按照法律規定，批准向高等教育局工作人員發放十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十二) 決定工作人員出外公幹，但以有權收取三天日津貼的情況為限；

(十三) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類的活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外舉行的該等活動；

(十四) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與高等教育局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada no director da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, Sou Chio Fai, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em nomeações definitivas;

4) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento e contratos individuais de trabalho;

5) Autorizar a renovação dos contratos referidos na alínea anterior, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

6) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão dos contratos administrativos de provimento e dos contratos individuais de trabalho;

7) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração;

8) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

9) Autorizar a prestação de serviço dos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior em regime de trabalho por turnos;

10) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

11) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família), ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido na Lei n.º 8/2006, aos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, nos termos legais;

12) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte o direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

13) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

14) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços do Ensino Superior ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(十五) 批准處於長期無薪假狀況的公務員及處於在高等教育局人員編制以外工作的其他狀況的公務員請求回任的申請；

(十六) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(十七) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣三十萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十八) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方開支或其他同類開支；

(十九) 批准金額不超過澳門幣兩萬元的招待費；

(二十) 批准將屬於高等教育局的、被視為對部門運作已無用處的財產報廢；

(二十一) 批准發放載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的津貼，但以澳門幣十萬元為限；

(二十二) 在本人獲授予判給權限的工程及取得財貨和勞務的程序方面：

(1) 核准承投規則、競投方案及其他程序文書；

(2) 委任開啟標書及評審標書的委員會成員；

(3) 核准合同擬本，並代表澳門特別行政區簽署有關合同。

(二十三) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(二十四) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(二十五) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在高等教育局範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十六) 在高等教育局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

15) Autorizar os pedidos de regresso ao serviço dos funcionários em situação de licença de longa duração e em situações de actividades fora do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

16) Autorizar os seguros de pessoal, de material, de equipamento, de imóveis e de viaturas;

17) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante 300 000,00 (trezentas mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

18) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, do pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza;

19) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000,00 (vinte mil) patacas;

20) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, que forem julgados incapazes para o serviço;

21) Autorizar a atribuição de subsídios do capítulo da tabela de despesa do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau, relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de 100 000,00 (cem mil) patacas;

22) No âmbito dos procedimentos relativos à realização de obras e à aquisição de bens e serviços em que a competência para adjudicar me está delegada:

(1) Aprovar os cadernos de encargos, os programas de concursos e outras peças procedimentais;

(2) Designar os membros das comissões que conduzem a abertura e a apreciação das propostas;

(3) Aprovar as minutas de contratos e representar a Região Administrativa Especial de Macau na outorga dos mesmos.

23) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

24) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

25) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

26) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços do Ensino Superior.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

三、透過經社會文化司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門的良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零一九年二月十一日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零一九年三月八日

社會文化司司長 譚俊榮

二零一九年三月八日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

運輸工務司司長辦公室

第 6/2019 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第113/2014號行政命令第六款的規定，作出本批示。

一、轉授予地球物理暨氣象局代局長梁永權作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(四) 許可晉級開考；

(五) 按照經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條的規定，許可或不批准退休申請；

(六) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同及個人勞動合同；

(七) 批准行政任用合同的續期及修改，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento do serviço.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 11 de Fevereiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

8 de Março de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 8 de Março de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 6/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas) e do n.º 6 da Ordem Executiva n.º 113/2014, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegadas no director, substituto, dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

4) Autorizar a abertura de concursos de acesso;

5) Autorizar ou indeferir os requerimentos de aposentação ao abrigo do artigo 263.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

6) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

7) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento ou a sua alteração, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

(八) 批准個人勞動合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(九) 批准免職及解除行政任用合同及個人勞動合同；

(十) 批准特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(十一) 批准地球物理暨氣象局人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准缺勤解釋；

(十二) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(十三) 簽署計算及結算地球物理暨氣象局人員服務時間的證明文件；

(十四) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(十五) 批准地球物理暨氣象局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(十六) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十七) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

(十八) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(十九) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與地球物理暨氣象局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二十) 批准處於長期無薪假狀況的公務員及處於地球物理暨氣象局人員編制以外工作的其他狀況的公務員請求回任的申請；

(二十一) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(二十二) 批准提供與存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

8) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

9) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

10) Conceder licença especial e licença de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

11) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

12) Autorizar a recuperação do vencimento do exercício perdido por faltas por motivo de doença;

13) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

14) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

15) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

16) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

17) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias até três dias;

18) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

19) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

20) Autorizar os pedidos de regresso ao serviço dos funcionários em situação de licença de longa duração e em situações de actividade fora do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

21) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

22) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com exclusão dos excepcionados por lei;

(二十三) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在地球物理暨氣象局範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十四) 在地球物理暨氣象局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

(二十五) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於地球物理暨氣象局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣伍拾萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二十六) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，如動產租賃開支、公共地方的開支、保險開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、水、燃氣及電力開支、交通及通訊服務開支、以及期刊（書刊或電子刊物）開支；

(二十七) 批准金額不超過澳門幣二萬元的招待費；

(二十八) 批准將被視為對地球物理暨氣象局運作已無用處的財產報廢；

(二十九) 針對在(二十五)項轉授予的權限範圍內的公共承攬工程，批准根據現行有關法例所進行的後加或後減工程；

(三十) 接受及退還作為保證金之存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存之款項，包括由投資與發展開支計劃所載各項經費支付者；

(三十一) 確認取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(三十二) 確認公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(三十三) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(三十四) 在本人獲授予判給權限的工程及取得財貨和勞務的程序方面：

(1) 核准承投規則、競投方案及其他重要的程序文書；

(2) 委任開啟標書及評審標書的委員會成員；

(3) 核准擬訂立的合同擬本，並代表澳門特別行政區簽署有關合同。

23) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

24) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

25) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, até ao montante de \$500 000,00 (quinhetas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

26) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as despesas com a locação de bens móveis, com condomínio, com seguros, com limpeza, desinfestação, manutenção e segurança, com água, gás e electricidade, com serviços de transporte e telecomunicações bem como com publicações periódicas (em suporte de papel ou informático);

27) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$20 000,00 (vinte mil patacas);

28) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, que forem julgados incapazes para o serviço;

29) Autorizar a realização de trabalhos a mais e autorizar trabalhos a menos, em empreitadas de obras públicas, cuja competência é subdelegada, nos termos da alínea 25), decorrentes da legislação em vigor sobre a matéria;

30) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços, incluindo as custeadas por verbas incluídas no PIDDA;

31) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

32) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva em empreitadas de obras públicas;

33) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

34) No âmbito dos procedimentos relativos à realização de obras e à aquisição de bens e serviços em que a competência para adjudicar me está delegada:

(1) Aprovar o caderno de encargos, o programa de concurso e outras peças procedimentais relevantes;

(2) Designar os membros das comissões que conduzem a abertura e a apreciação das propostas;

(3) Aprovar a minuta do contrato a celebrar e representar a Região Administrativa Especial de Macau na sua assinatura.

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經運輸工務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、本批示自二零一九年三月二十日起產生效力。

二零一九年三月一日

運輸工務司司長 羅立文

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年三月六日作出的批示：

黃穗文——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任海事及水務局局長的定期委任，自二零一九年五月二十日起續期一年。

二零一九年三月八日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

審計署

批示摘錄

摘錄自審計長於二零一九年三月七日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a) 項的規定，第三職階顧問高級技術員梁煥庚，獲確定委任為本署人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈之日起生效。

摘錄自審計長於二零一九年三月十一日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para os Transportes e Obras Públicas, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. O presente despacho produz efeitos a partir de 20 de Março de 2019.

1 de Março de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 6 de Março de 2019:

Wong Soi Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 20 de Maio de 2019, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 8 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 7 de Março de 2019:

Neoh Hwai Beng, técnico superior assessor, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 11 de Março de 2019:

Chui Kam Po, técnico superior assessor, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do qua-

法規第二條第三款及第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a) 項的規定，第三職階顧問高級技術員徐錦波，獲確定委任為本署人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自審計長辦公室主任於二零一九年三月十一日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改歐陽秀妍在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等翻譯員，薪俸點為460點，自二零一九年三月六日起生效。

摘錄自審計長於二零一九年三月十三日的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，本署第二職階二等翻譯員歐陽秀妍的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年三月六日起生效。

二零一九年三月十四日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

警察總局

第1/2019號警察總局局長批示

本人根據第5/2015號行政命令第一條第二款所賦予的權限，作出批示如下：

本局第八職階勤雜人員黃貴寶先生，自2002年起在警察總局資源管理廳擔任職務，期間表現優秀、忠誠盡責、勤勉敬業，深得上級和同事的敬重和讚賞。

藉黃貴寶先生即將達到擔任公職年齡上限而離職之際，本人對他多年來勤懇的工作表現和無私的奉獻精神予以公開表揚及嘉獎。

二零一九年三月十一日

局長 馬耀權

二零一九年三月十一日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

dro do pessoal deste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 11 de Março de 2019:

Ao Ieong Sao Hin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.os 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Comissário da Auditoria, de 13 de Março de 2019:

Ao Ieong Sao Hin — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 6.º, n.os 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Março de 2019.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 14 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, Ho Wai Heng.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 1/2019

Nos termos da competência que lhe é conferida pelo disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 5/2015, o comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários:

Louva o auxiliar, 8.º escalão, Wong Kuai Pou, desde 2002 a desempenhar funções no Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, por cumprir o seu trabalho de forma exemplar. O seu entusiasmo pelo trabalho, a sua dedicação, zelo e espírito de sacrifício levaram-no a cumprir de forma respeitosa e cooperante todas as tarefas que lhe foram confiadas, ganhando a consideração e o afecto dos superiores e dos colegas.

Prestes a aposentar-se por atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, é o auxiliar Wong Kuai Pou merecedor que o seu desempenho seja reconhecido através deste público louvor.

11 de Março de 2019.

O Comandante-geral, Ma Io Kun.

Serviços de Polícia Unitários, aos 11 de Março de 2019. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, Chio U Man.

海 關

第 3/2019 號海關關長批示

本人行使第35/2016號保安司司長批示第一點(二十)項及第四點所賦予之職權，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十八條及三十九條的規定，作出本批示：

本人將一切所需權力轉授予代副海關關長黃文忠以澳門特別行政區名義與下述商業企業簽訂如下為澳門特別行政區海關提供保養服務之合同：

商號	合同標的
世界冷氣水電工程	官邸空調設備系統保養維修服務
冠球水電工程	官邸電力系統保養維修服務
恆豐設備(澳門)有限公司	官邸電熱水設備保養維修服務

(經保安司司長於二零一九年三月十一日的批示確認)

二零一九年三月五日

關長 黃有力

批 示 摘 錄

摘錄自代副關長於二零一九年二月二十二日所作的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本部門機械專業關員周多及歐陽家俊，編號分別為01175及02175，自二零一九年三月二十九日起由臨時委任轉為確定委任。

摘錄自保安司司長於二零一九年二月二十八日所作的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項之規定，本部門第二職階勤雜人員編號170020——陳順愛的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年二月二日起生效。

摘錄自代副關長於二零一九年三月四日之批示：

應本部門確定委任第一職階一等行政技術助理員編號160161——吳俊鴻之申請自二零一九年三月十一日起終止在澳門海關的職務。

二零一九年三月十四日於海關

代副關長 黃文忠

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega n.º 3/2019

Usando da faculdade conferida pela alínea 20) do n.º 1 e n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 35/2016 e nos termos das disposições dos artigos 38.º e 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, mando:

São subdelegados no subdirector-geral, substituto, Vong Man Chong, todos os poderes necessários para outorgar em nome da Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, os seguintes contratos de prestação de serviços de manutenção para os Serviços de Alfândega, a celebrar com as empresas comerciais seguintes:

Nome	Objecto do contrato
Sai Kai Lan Hei Soi Tin Cong Cheng	Serviços de manutenção e reparação do sistema de instalação de ar condicionado da residência
Koon Kau Obras de Instalação de Água e Electricidade	Serviços de manutenção e reparação do sistema de electricidade da residência
Ies Hvac Equipamento (Macau) Limitada	Serviços de manutenção e reparação do equipamento eléctrico para a água quente da residência

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, aos 11 de Março de 2019).

5 de Março de 2019.

O Director-geral, Vong Iao Lek.

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector-geral, substituto, de 22 de Fevereiro de 2019:

Zhou Duo e Ao Ieong Ka Chon, verificadores alfandegários mecânicos, n.ºs 01 175 e 02 175, destes Serviços — convertidas as suas nomeações provisórias em definitiva, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 29 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Fevereiro de 2019:

Chan Son Oi, auxiliar, n.º 170 020, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato para CAP de longa duração de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do subdirector-geral, substituto, de 4 de Março de 2019:

Ng Chon Hong, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, n.º 160 161, de nomeação definitiva, dos Serviços de Alfândega — autorizada a sua desvinculação com estes Serviços, a seu pedido, a partir de 11 de Março de 2019.

Serviços de Alfândega, aos 14 de Março de 2019. — O Subdirector-geral, substituto, Vong Man Chong.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一九年二月二十八日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律第十六條所指附件二(二)項、八月二十四日第60/92/M號法令第七條第一款(c)項、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(七)項的規定，初級法院第三職階法院首席書記員Serafim Fernando Gouveia Cardoso的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一九年四月一日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零一九年三月十三日作出的批示：

根據八月十七日第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，本辦公室第三職階輕型車輛司機阮家文的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年二月二十六日起生效。

聲明

茲聲明，初級法院辦事處人員編制第二職階法院助理書記員莊曉聰，現應關係人的要求，由二零一九年三月二十一日起，終止其在法院的職務。

二零一九年三月十四日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零一九年一月二十二日的批示：

甘志杰——根據第14/2009號法律第十二條第一款、第23/2011號行政法規第六條第一款及第二十九條第一款、第12/2015號法律第四條、第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度方式聘用為本辦公室第一職階一等技術員，為期六個月試用期，自二零一九年三月十三日起生效。

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Gabinete do Tribunal de Última Instância, de 28 de Fevereiro de 2019:

Serafim Fernando Gouveia Cardoso, escrivão judicial principal, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, no TJB — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 99.º da Lei Básica da RAEM, alínea 2), do Anexo II referida pelo artigo 16.º da Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, 29.º, n.º 1, da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 13 de Março de 2019:

Yuen Ka Man, motorista de ligeiros, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.os 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, desde 26 de Fevereiro de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Chong Hio Chong, escrivão judicial adjunto, 2.º escalão, do quadro do pessoal do Tribunal Judicial de Base, cessa funções a seu pedido, a partir de 21 de Março de 2019.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 14 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, Chan Iok Lin.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 22 de Janeiro de 2019:

Kam Chi Kit — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, 6.º, n.º 1, e 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Março de 2019.

摘錄自辦公室主任於二零一九年三月十一日的批示：

根據經第38/2011號行政法規修改的第13/1999號行政法規第十九條第三款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，繼續徵用文化局編制內人員鄭覺良在本辦公室擔任第二職階首席顧問高級技術員，自二零一九年五月四日起，為期一年。

二零一九年三月十四日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 11 de Março de 2019:

Cheang Koc Leong, do quadro do pessoal, do Instituto Cultural — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, conjugado com o artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Maio de 2019.

Gabinete do Procurador, aos 14 de Março de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

新 聞 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一九年二月十四日作出的批示：

馮嘉榮——根據第12/2015號法律第四條第二款和第三款及第六條第一款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員職務的行政任用合同，自二零一九年四月十九日起續期一年。

摘錄自局長於二零一九年二月二十七日作出的批示：

周文來——根據第12/2015號法律第四條第二款和第三款及第六條第一款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員職務的行政任用合同，自二零一九年五月一日起續期一年。

摘錄自代局長於二零一九年三月四日作出的批示：

周芷盈及葉詩敏，第二職階一等技術員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改其等在本局的長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

張嘉寅及何國威，第二職階一等技術員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改其等在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年三月十一日於新聞局

局長 陳致平

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho do director do Gabinete, de 14 de Fevereiro de 2019:

Fong Ka Weng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Abril de 2019.

Por despacho do director do Gabinete, de 27 de Fevereiro de 2019:

Chao Man Loi — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Maio de 2019.

Por despachos do director, substituto, do Gabinete, de 4 de Março de 2019:

Chao Chi Ieng e Ip Si Man, técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração ascendendo a técnicas principais, 1.º escalão, índice 450, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Cheong Ka Ian e Ho Kuok Wai, técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a técnicos principais, 1.º escalão, índice 450, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Março de 2019. — O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

禮賓公關外事辦公室

批示摘要

摘錄自本件簽署人於二零一九年三月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改古夢思的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階特級技術員，薪俸點505點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陸漢傑的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席技術員，薪俸點450點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零一九年三月十四日於禮賓公關外事辦公室

辦公室代主任 林曉欣

行政公職局

批示摘要

按局長於二零一九年三月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第二十七條第四款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改李慧明在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階主任翻譯員（中葡文）職務，薪俸點600點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區健和在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階特級技術員職務，薪俸點505點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年三月七日於行政公職局

局長 高炳坤

GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS E ASSUNTOS EXTERNOS

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 13 de Março de 2019:

Ku Mong Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento para técnico especialista, 1.^o escalão, índice 505, nos termos dos artigos 14.^º da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, 5.^º do Regulamento Administrativo n.^º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^º 23/2017 e 4.^º, n.^º 2, da Lei n.^º 12/2015, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Lok Hon Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento para técnico principal, 1.^º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.^º da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, 5.^º do Regulamento Administrativo n.^º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^º 23/2017 e 4.^º, n.^º 2, da Lei n.^º 12/2015, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 14 de Março de 2019. — A Coordenadora do Gabinete, substituta, *Lam, Isabel*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos do director, de 5 de Março de 2019:

Lei Wai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para intérprete-tradutora chefe, 1.^º escalão, índice 600, nas línguas chinesa e portuguesa, nestes Serviços, nos termos do artigo 27.^º, n.^º 4, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, conjugado com o artigo 4.^º da Lei n.^º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ao Kin Wo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico especialista, 1.^º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.^º, n.^ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, conjugado com o artigo 4.^º da Lei n.^º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 7 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零一八年十月十九日作出之批示：

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同制度任用羅偉聰在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇之職務，薪俸點430，試用期六個月，自二零一九年一月三十日起生效。

按本局副局長於二零一九年一月二十一日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，岑翠貞在本局擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點565，自二零一九年一月九日起生效。

按行政法務司司長於二零一九年一月二十三日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局第二職階勤雜人員梁玉玲的行政任用合同以同一職級及職階修改為長期行政任用合同，自二零一九年一月四日起生效，為期三年。

按本局副局長於二零一九年一月二十八日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（一）項及第四款之規定，本局第一職階勤雜人員陳清芳的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點120，自二零一九年一月二十二日起生效。

按本局代局長於二零一九年二月二十五日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，法律及司法培訓中心第一職階特級行政技術助理員鄭惠紅的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點315，自二零一九年二月二十一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Outubro de 2018:

Francisco Lo — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^º escalão, índice 430 área de informática, (desenvolvimento de software), nestes Serviços, nos termos dos artigos 37.^º, n.^º 1, do Regulamento Administrativo n.^º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) 4.^º, 5.^º, n.^º 1, e 6.^º da Lei n.^º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 30 de Janeiro de 2019.

Por despacho da subdirectora destes Serviços, de 21 de Janeiro de 2019:

Sam Choi Cheng, técnica superior principal, 1.^º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.^a contratual para a mesma categoria, 2.^º escalão, índice 565, nos termos do artigo 13.^º, n.^ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 23 de Janeiro de 2019:

Leong Iok Leng, auxiliar, 2.^º escalão, destes Serviços — alterado o contrato administrativo de provimento para o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.^º, n.^ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.^º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 4 de Janeiro de 2019.

Por despacho da subdirectora destes Serviços, de 28 de Janeiro de 2019:

Chan Cheng Fong, auxiliar, 1.^º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.^a contratual para a mesma categoria, 2.^º escalão, índice 120, nos termos do artigo 13.^º, n.^ºs 2, alínea 1), e 4, da Lei n.^º 14/2009, a partir de 22 de Janeiro de 2019.

Por despacho da directora destes Serviços, substituta, de 25 de Fevereiro de 2019:

Cheang Wai Hong, assistente técnica administrativa especialista, 1.^º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária — alterada a cláusula 3.^a contratual para a mesma categoria, 2.^º escalão, índice 315, nos termos do artigo 13.^º, n.^ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, a partir de 21 de Fevereiro de 2019.

二零一九年三月七日於法務局

局長 劉德學

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 7 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Liu Dexue.

印務局

批示摘錄

按照本人於二零一九年三月五日的批示：

本局編制內第二職階一等高級技術員蔡德勝——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

按照本人於二零一九年三月六日的批示：

本局第七職階技術工人邱志權，屬不具期限行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階技術工人，薪俸點260點，自二零一九年三月一日起生效。

二零一九年三月十五日於印務局

局長 杜志文

市政署

決議摘錄

按本署市政管理委員會於二零一九年三月一日會議所作之決議：

根據第4/2017號法律修改第14/2009號法律第十四條第一款(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准職級調整，皆自公佈日起生效：

陳恩海——化驗處第一職階首席顧問高級技術員，薪俸660點；

梁澤賢——道路渠務廳第一職階首席顧問高級技術員，薪俸660點。

環境衛生及執照廳：

李治洪——第一職階首席顧問高級技術員，薪俸660點。

João Isidro de Jesus——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

二零一九年三月十一日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

IMPRENSA OFICIAL

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 5 de Março de 2019:

Choi Tak Seng, técnico superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, do quadro desta Imprensa — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.^o escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal desta Imprensa, nos termos dos artigos 14.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.^o 4/2017, 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017.

Por despacho do signatário, de 6 de Março de 2019:

Iau Chi Kun, operário qualificado, 7.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 8.^o escalão, índice 260, nos termos do artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Março de 2019.

Imprensa Oficial, aos 15 de Março de 2019. — O Administrador, *Tou Chi Man*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 1 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alteradas as categorias, nos termos do artigo 14.^o, n.^o 1, alínea 1), da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, todos a partir da data da sua publicação:

Chan Ian Hoi, para técnica superior assessora principal, 1.^o escalão, índice 660, na DL;

Leong Chak In, para técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, índice 660, no DVPS.

No DHAL:

Lei Chi Hong, para técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, índice 660;

João Isidro de Jesus, para assistente técnico administrativo especialista principal, 1.^o escalão, índice 345.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Março de 2019. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年三月五日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任社會文化司司長辦公室顧問之教育暨青年局第二職階首席顧問高級技術員惠程勇，退休及撫卹制度會員編號124273，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款下半部分，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十五年工作年數作計算，重新訂定為澳門幣55,515.60元，及在有關金額上加上五個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金，並自二零一八年十月二十六日起生效。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年三月七日作出的批示：

海事及水務局技術工人吳華新，供款人編號6044873，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零一九年三月八日作出的批示：

文化局技術輔導員何少梅，供款人編號3016349，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人葉文華，供款人編號6026646，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年二

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 5 de Março de 2019:

- Wai Cheng Iong, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, exercendo em comissão de serviço o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, com o número de subscriptor 124273 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, novamente, uma pensão mensal de valor correspondente a MOP55,515.60, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1, e última parte do n.º 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011, a partir de 26 de Outubro de 2018.
- O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 7 de Março de 2019:

Ung Wa San, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6044873, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 8 de Março de 2019:

Ho Sio Mui, adjunto-técnico do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 3016349, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ip Man Wa, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6026646, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Fevereiro

月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

郵電局行政技術助理員蕭文保，供款人編號6190527，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

文化局技術員彭錦濤，供款人編號6196363，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

文化局行政技術助理員李貴賢，供款人編號6234036，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零一九年三月十一日作出的批示：

市政署行政技術助理員林健軍，供款人編號3014885，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局技術工人黃銀妹，供款人編號6017612，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公

de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sio Michael Man Pou, assistente técnico administrativo da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6190527, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Pang Kam Tou, técnico do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6196363, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Kuai In, assistente técnico administrativo do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6234036, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Março de 2019:

Lam Kin Kuan, assistente técnico administrativo do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3014885, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Ngan Mui, operária qualificada da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6017612, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Fevereiro de 2019, nos termos do arti-

積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之百。

海事及水務局勤雜人員梁惠蓮，供款人編號6045420，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年二月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之百。

海事及水務局勤雜人員張初帶，供款人編號6045543，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一九年二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十一。

衛生局護理助理員馮潔冰，供款人編號6060240，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

市政署勤雜人員陳永康，供款人編號6243620，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年一月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

二零一九年三月十五日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

go 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Wai Lin, auxiliar da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045420, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Cho Tai, auxiliar da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045543, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fong Kit Peng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6060240, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, do mesmo diploma, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Chan Veng Hon, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6243620, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 15 de Março de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, Ermelinda M.C. Xavier.

經濟局

批示摘要錄

按照行政長官於二零一九年二月二十二日之批示：

鄒嘉希——根據第12/2015號法律第四條、第五條第一款及第六條之規定，以行政任用合同方式在本局擔任第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點430，試用期六個月，自二零一九年三月十八日起生效。

按照局長於二零一九年三月四日之批示：

李兆基及梁家輝——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年二月二十八日晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565。

龔鈞華——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年二月二十八日晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510。

陳祖榮、林怡、梁嘉怡、鄧德文——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自二零一九年二月二十八日晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510。

林作興——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一九年二月二十八日晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180。

二零一九年三月十四日於經濟局

代局長 陳子慧

財政局

批示摘要錄

按照本局副局長於二零一九年二月十二日之批示：

葉慧儀及李國華——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 22 de Fevereiro de 2019:

Wu Rita — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o, 5.^o, n.^º 1, e 6.^o da Lei n.^º 12/2015, a partir de 18 de Março de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Março de 2019:

Lei Siu Kei e Leong Ka Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progridem para técnicos superiores principais, 2.^o escalão, índice 565, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, conjugado com o artigo 13.^o, n.^º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Kong Kuan Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progridem para técnico superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, conjugado com o artigo 13.^o, n.^º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Chan Chou Weng, Lam Yi, Leong Ka I e Tang Tak Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração progridem para técnicos superiores de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, conjugado com o artigo 13.^o, n.^º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Lam Chok Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progridem para motorista de ligeiros, 4.^o escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, conjugado com o artigo 13.^o, n.^º 2, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Março de 2019. — A Directora dos Serviços, substituta, Chan Tze Wai.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 12 de Fevereiro de 2019:

Ip Wai I e Li Kuok Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.^o

附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，分別自二零一九年二月二十日及二零一九年三月二十七日起生效。

按照本局副局長於二零一九年二月十五日之批示：

劉素芬——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本局擔任第一職階二等翻譯員職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月三日起，職級和職階維持不變。

按本簽署人於二零一九年三月七日之批示：

吳韻賢——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

葉慧儀——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400。

應本局編制二等行政技術助理員梁咏欣的請求，根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項之規定，由二零一九年三月二十日起其職務予以解除。

按本簽署人於二零一九年三月八日之批示：

馮慧德——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級公關督導員，薪俸點為450。

escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Fevereiro de 2019 e 27 de Março de 2019, respectivamente.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 15 de Fevereiro de 2019:

Lao Sou Fan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Março de 2019.

Por despachos do signatário, de 7 de Março de 2019:

Ng Wan In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Ip Wai I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Leong Weng Ian — exonerado, a seu pedido, do cargo de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, do quadro destes Serviços, ao abrigo do artigo 44.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Março de 2019.

Por despachos do signatário, de 8 de Março de 2019:

Fong Vai Tak Ana — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲明書
Declarações

摘要
Extracto

財政局——部門預算
Direcção dos Serviços de Finanças – Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	功能 Func.	分類 Classificação	名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições		註銷 Anulações
				總額 Total	總額 Total	
20200100			財政局一部門預算 Direcção dos Serviços de Finanças - Orçamento do Serviço			105,000.00
	1-01-2	31-01-01-02-00	行政任用合同人員			105,000.00
	1-01-2	31-02-01-03-00	Pessoal do contrato administrativo de provimento 法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito			105,000.00
	1-01-2	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas			150,000.00
	1-01-2	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos			5,500,000.00
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática			5,500,000.00
	1-01-2	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso			400,000.00
	1-01-2	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis			250,000.00
				總額 Total	6,005,000.00	6,005,000.00
核准依據: Referente à autorização :				28/02/2019之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 28/02/2019		

摘要

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

（行政當事人）申請上列（五十五號二層樓之三樓室，該六件下列

Nos termos dos artigos 52º e 53º do Regulamento Administrativo nº 2/2018 publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDAs/2019):

部員編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
6-02-0	11013021	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		12,644,846.00	
6-02-0	16059001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações			12,644,846.00
				總額 Total	12,644,846.00	12,644,846.00

摘要

行經累日登高望遠

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

（一）轉帳支票發行申請書（二）第553條及第552條行政法規第2018號根據第2018號行政法規第553條及第552條申請轉帳支票發行申請書

Nos termos dos artigos 52º e 53º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PPIBDA/2019):

摘要

行政當局投資與發展計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

第2/2018號行政法規第55條的規定，茲公佈下列款項轉帳計劃（二零零一九）：

Nos termos dos artigos 52.^º e 53.^º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部 門 編 號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000				土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	743,980.00	
	2-05-1	14014006	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		743,980.00
	2-02-0	15025007	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		743,980.00
				總額 Total	743,980.00	743,980.00

摘要

行政當局投資與發展基金專題論壇

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

第22018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列〈行政當局投資與發展基金計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52º e 53º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIBPA/2019):

部門編號 N.º Serv.	功能 Função	分類 Classificação		經濟分類 Económica	名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
		活動 Ação	經濟分類 Económica				
60121000					土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
					樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
8-05-1	17071007	41-01-03-00-00			樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,997,000.00	
1-01-1	17022004	41-01-03-00-00			樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		297,000.00
1-01-1	17022001	41-01-03-00-00			樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		2,700,000.00
					總額 Total	2,997,000.00	2,997,000.00

摘要

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

（一）教項轉帳：行政當局批資組發展局申請計劃/二零一九）

Nos termos dos artigos 52º e 53º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIBBA/2019):

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
			經濟分類 Económica	經濟分類 Económica			
60121000					土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	8-05-1	16039009	41-01-04-01-00		路橋及航道	284,166.70	
	8-04-7	14020003	41-01-04-01-00		Estradas e pontes, e canais de navegação		
					路橋及航道		
					Estradas e pontes, e canais de navegação		
						284,166.70	
							總額 Total
						284,166.70	284,166.70

核准依據：
Referente à autorização :

11/02/2019之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/02/2019

摘要

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

該項暫轉帳：
行 政 當 局 按 資 貿 發 發 行 會 計 記 訊 / 一 零 二 九

Nos termos dos artigos 52º e 53º do Regulamento Administrativo nº 2/2018 publicam-se as seguintes transferências de verbas (PBDIA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação	名稱 Designação			追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
		功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica		
60121000	土地工務運輸局					
	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes					
2-05-1	14014005	41-01-03-00-00	樓宇及場所		137,450,00	
2-02-0	15025005	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所		71,650,97	
2-02-0	15025007	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所			71,650,97
1-01-1	17022004	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所			137,450,00
					總額 Total	209,100,97
						209,100,97

摘要

行政黨員培訓會

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

（行政當局投資與發展專支計劃）（二零一九—二零二零）
根據第2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列

Nos termos dos artigos 52º e 53º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PJPBA/2019):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60150800				懲教管理局 Direcção dos Serviços Correcionais		
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	999,501,00	
	2-06-0	05001020	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		999,501,00
	2-06-0	05001024	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		999,501,00
				總額 Total	999,501,00	999,501,00

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação	名稱 Designação			追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
		功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica		
60170700				澳門理工學院		
				Instituto Politécnico de Macau		
3-02-4	16056007	41-01-03-00-00		樓宇及場所		1,420,213.70
3-02-4	15045004	41-01-03-00-00		Edifícios e estabelecimentos		1,420,213.70
				樓宇及場所		
				Edifícios e estabelecimentos		
					總額 Total	1,420,213.70
						1,420,213.70
核准依據:		31/01/2019之社會文化司司長批示				
Referente à autorização :		Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura de 31/01/2019				

摘要
Extrato

行政長官辦公室——部門預算

Gabinete do Chefe do Executivo — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação	名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições		註銷 Anulações			
			組織 Func.	經濟 Económica				
Gabinete do Chefe do Executivo - Orçamento do Serviço								
行政任用合同人員								
1-01-1	31-01-01-02-00	Pessoal do contrato administrativo de provimento			300,000.00			
1-01-1	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼			300,000.00			
1-01-1	32-01-99-00-00	Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral 其他—非耐用品			122,000.00			
1-01-1	32-02-18-00-00	Outros - Bens não duradouros 公務訪問及交流活動			20,000.00			
1-01-1	32-02-20-02-00	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 動產及不動產			82,000.00			
1-01-1	32-99-00-00-00	Bens móveis e imóveis 其他			20,000.00			
1-01-1	41-01-02-00-00	Outras 房屋 Habitações 樓宇及場所			453,000.00			
1-01-1	41-01-03-00-00	Edifícios e estabelecimentos			453,000.00			
				總額 Total	875,000.00			
核准依據: Referente à autorização :								
07/03/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/03/2019								

摘要

旅遊局——部門預算

Direcção dos Serviços de Turismo – Orçamento do Serviço

一九二九年財政年度第一次預算修改

2.^a alteração orçamental do ano económico de 2019

（澳門特別行政區財政司司長第2/2018號行政法規第五十三條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政司司長第2/2019號行政法規第五項轉移：

Nos termos dos artigos 52.^º e 53.^º, n.^º 5, do Regulamento Administrativo n.^º 22/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orcamento da RAE/M/2019):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica				
20800100			旅遊局—部門預算 Directção dos Serviços de Turismo - Orçamento do Serviço			
			編制人員 Pessoal dos quadros			200,000.00
			其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios			200,000.00
				總額 Total	200,000.00	200,000.00
核准依據: Referente à autorização :				07/03/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm. ^o Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/03/2019		

摘要
Extrato

行政公職局——部門預算

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação 功能 Func.	名稱 Designação 經濟 Económica	追加/登錄 Reforços/ Inscrições		註銷 Anulações
			編制人員 Pessoal dos quadros	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho 結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral 通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso 動產 Bens móveis	
21100100	1-01-3	31-01-01-01-00			940,000.00
	1-01-3	31-01-01-03-00			440,000.00
	1-01-3	31-02-02-07-00			500,000.00
	1-01-3	32-02-06-00-00			2,200,000.00
	1-01-3	32-02-08-02-00			2,200,000.00
			總額 Total	3,140,000.00	3,140,000.00
核准依據: Referente à autorização :			04/03/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 04/03/2019		

二零一九年三月十三日於財政局——局長 蓉光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 13 de Março de 2019. – O Director dos Serviços, Long Kong Leong,

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自本人於二零一九年二月十二日作出的批示：

林詠琪，為本局第一職階二等普查暨調查員，薪俸點為195，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零一九年三月十八日起生效。

二零一九年三月十三日於統計暨普查局

局長 楊名就

Por despacho do signatário, de 12 de Fevereiro de 2019:

Lam Weng Kei, agente de censos e inquéritos de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 195, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, a partir de 18 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 13 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

勞工事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年二月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，以附註方式修改鍾子豪在本局擔任第一職階首席督察職務之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月十七日起生效。

摘錄自本局代局長於二零一九年二月十二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改梁超豪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第五職階輕型車輛司機職務，薪俸點為200點，由二零一九年一月二十九日起生效。

摘錄自本人於二零一九年二月二十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改趙智平在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第七職階勤雜人員職務，薪俸點為180點，由二零一九年二月十五日起生效。

摘錄自本人於二零一九年三月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Fevereiro de 2019:

Chong Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 2.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de inspector principal, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 24.^o, n.^{os} 3, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 12/2015, a partir de 17 de Janeiro de 2019.

Por despacho da directora, substituta, destes Serviços, de 12 de Fevereiro de 2019:

Leong Chio Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para motorista de ligeiros, 5.^o escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^º 2, alínea 3), da Lei n.^º 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 21 de Fevereiro de 2019:

Chio Chi Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para auxiliar, 7.^o escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^º 2, alínea 4), da Lei n.^º 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^º 12/2015, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 14 de Março de 2019:

Salema Noronha Silverio Marques Ana Maria — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista,

註方式修改馬安娜在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階特級技術輔導員職務。

二零一九年三月十四日於勞工事務局

局長 黃志雄

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項的規定，追溯自二零一九年一月六日起生效：

譚麗賢，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625；

顧嘉敏、林詠傑及馮博軒，轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點565；

吳家偉及劉玉揚，轉為第二職階特級技術員，薪俸點525；

何祥佩，轉為第二職階首席特級督察，薪俸點500；

阮依琳，轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點415。

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改江婉貞在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點415，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項的規定，追溯自二零一九年一月二十七日起生效。

摘錄自代局長於二零一九年二月八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改蔡珊滿、譚德欣、劉穎恩、劉展添、江希文、霍繼昌及李淑屏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項的規定，追溯自二零一九年一月六日起生效。

1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.os 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 14 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Wong Chi Hong.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 23 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Tam Lai In, para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625;

Ku Ka Man Felisberta Natalina, Lam Weng Kit e Fong Pok Hin, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565;

Ng Ka Wai e Lao Iok Ieong, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525;

Ho Cheung Pui, para inspector especialista principal, 2.º escalão, índice 500;

Iun I Lam, para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415.

Por despacho do signatário, de 28 de Janeiro de 2019:

Kong Un Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 27 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do director, substituto, de 8 de Fevereiro de 2019:

Choi San Mun, Tam Tak Yan, Lau Weng Ian, Lao Chin Tim, Kong Hei Man, Fok Kai Cheong e Lei Sok Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

摘錄自代局長於二零一九年三月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款一項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，陳利·林天豪，包鎮旗·陳偉雄，許和順，鄭文祥，胡興強，羅歷山及鄭錦興獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問督察。

二零一九年三月十二日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

澳門貿易投資促進局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年二月二十二日作出的批示：

根據七月五日第29/99/M號法令修改的七月十一日第33/94/M號法令核准的《澳門貿易投資促進局章程》第三條第二款f)項的規定，本局行政管理委員會執行委員李藻森及黃偉倫，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其委任分別由二零一九年四月二日起及四月九日起獲續期一年。

二零一九年三月十二日於澳門貿易投資促進局

代主席 劉關華

中國與葡語國家經貿合作論壇 常設秘書處輔助辦公室

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年一月三十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用經濟局人員編制第三職階首席特級督察趙思海到本辦擔任第一職階顧問督察之職務，自二零一九年三月四日起續期一年。

Por despachos do director, substituto, de 8 de Março de 2019:

Filomeno Carlos Jorge Airosa, Lam Tin Hou Pedro, David Filipe Azevedo Barros, Chan Wai Hong, Hoi Wo Son Ou Hwee Wor Soon, Chiang Man Cheong, Vu Heng Keong, Alexandre Alves Rodrigues e Cheng Kam Hing — nomeados, definitivamente, inspectores assessores, 1.º escalão, do quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 12 de Março de 2019. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Fevereiro de 2019:

Jacinto Luiz e Vong Vai Lon Agostinho — renovadas as nomeações, pelo prazo de um ano, como vogais executivos do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, nos termos do artigo 3.º, n.º 2, alínea f), do Estatuto deste Instituto, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, na redacção do Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, a partir de 2 de Abril de 2019 e 9 de Abril de 2019, respectivamente, por possuírem competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 12 de Março de 2019. — A Presidente do Instituto, substituta, *Irene Va Kuan Lau*.

GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 30 de Janeiro de 2019:

Chio Si Hoi, inspector especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para exercer funções de inspector assessor, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Março de 2019.

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年二月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用財政局人員編制第四職階首席特級行政技術助理員 Joaquim António Gomes Monteiro 在本辦擔任同一職級和職階的職務，自二零一九年三月四日起續期一年。

二零一九年三月十二日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

社會協調常設委員會

批示摘錄

按照經濟財政司司長二零一九年三月六日批示：

孫淑儀——根據第12/2015號法律第四條第二款，以及按照現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改其在社會協調常設委員會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年三月八日於社會協調常設委員會

秘書長 陳元童

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年三月五日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自二零一九年四月十五日起與鄭偉良之行政任用合同續期六個月，以擔任第一職階特級技術輔導員之職務，薪俸點為400。

摘錄自簽署人於二零一九年三月七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，自二零一九年四月十四日起與柯家輝之長期行政任用合同續期三年，以擔任第二職階重型車輛司機之職務，薪俸點為180。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Fevereiro de 2019:

Joaquim António Gomes Monteiro, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Março de 2019.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 12 de Março de 2019. — A Coordenadora, *Mok Iun Lei*.

CONSELHO PERMANENTE DE CONCERTAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Março de 2019:

Sun Sok U Rosa Maria — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções no CPCS, ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.º, n.os 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Conselho Permanente de Concertação Social, aos 8 de Março de 2019. — O Secretário-geral, *Chan Un Tong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 5 de Março de 2019:

Chiang Vai Leong, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400 — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Abril de 2019.

Por despachos da signatária, de 7 de Março de 2019:

O Ka Fai, motorista de pesados, 2.º escalão, índice 180 — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Abril de 2019.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

黃家儀及林冠安續聘為第一職階二等行政技術助理員，薪俸點為195，自二零一九年四月十六日起生效；

馮佩芝續聘為第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一九年四月十七日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一九年三月十一日作出之批示：

根據第3/2003號法律第三十三條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，海關首席關員陳輝自二零一九年四月一日起繼續以徵用方式在澳門保安部隊提供服務，為期一年。

二零一九年三月十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

治 安 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一九年二月二十五日作出的第26/2019號批示。

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條（e）項及第一百條之規定，治安警察局首席警員編號122971黃俊文，由二零一九年一月十二日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一九年二月二十八日作出的第27/2019號批示。

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，治安警察局首席警員編號167961梁建明，自二零一八年十一月二十三日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零一九年三月十一日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, para exercerem as funções nas datas a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Huang Jiayi e Lam Kun On, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, a partir de 16 de Abril de 2019;

Fong Pui Chi, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 17 de Abril de 2019.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Março de 2019:

Chan Fai, verificador principal alfandegário — renovada a sua requisição nestas Forças de Segurança de Macau, por mais um ano, nos termos dos artigos 33.º da Lei n.º 3/2003 e 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Abril de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 13 de Março de 2019. — A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 26/2019, de 25 de Fevereiro de 2019:

Wong Chun Man, guarda principal n.º 122 971, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 12 de Janeiro de 2019.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 27/2019, de 28 de Fevereiro de 2019:

Leong Kin Meng, guarda principal n.º 167 961, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, e 97.º e 100.º do EMFSM, em vigor, a partir de 23 de Novembro de 2018.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 11 de Março de 2019. — O Comandante, Leong Man Cheong, superintendente-geral.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年二月二十一日作出的批示：

根據第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條（四）項及第二十條，經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第三條第二款（二）項、第九條、第二十四條第一款（一）項、第二款、第二十五條第一款及第二十八條第一款，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款（一）項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局博彩及經濟罪案調查廳廳長梁文照因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一九年三月二十一日起續期一年。

摘錄自本人於二零一九年二月二十七日作出的批示：

梁健輝，司法警察局不具期限的行政任用合同第二職階一等技術員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，第12/2015號法律第四條，聯同第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

陳雅妍，司法警察局確定委任之第二職階一等技術員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十四條第一款（六）項、第二款及第二十五條第一款之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程之第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年三月十二日於司法警察局

局長 薛仲明

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自組織、資訊及資源管理廳代廳長於二零一九年二月二十六日作出的批示：

曾佩儀，第一職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Fevereiro de 2019:

Luis Leong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e Económicos desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 4), e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 3.º, n.º 2, alínea 2), 9.º, 24.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 25.º, n.º 1, e 28.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 1), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 21 de Março de 2019.

Por despachos do signatário, de 27 de Fevereiro de 2019:

Leong Kin Fai, técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo à categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Nicole Chan, técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, técnica principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de técnico do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006 e 24.º, n.ºs 1, alínea 6), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 12 de Março de 2019. — O Director,
Sit Chong Meng.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despachos do chefe do DOIGR, substituto, de 26 de Fevereiro de 2019:

Chang Pui I, técnica especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato

14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十一日起生效。

鄭達成，第一職階首席技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十日起生效。

蕭國華及陳卓新，第一職階特級技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月十日起生效。

楊渭榮，第二職階技術工人，屬長期行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第三職階技術工人，薪俸點為170點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一九年一月一日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零一九年三月六日作出的批示：

區敏珊，第三職階顧問高級技術員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

鄭達成，第二職階首席技術員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零一九年三月十二日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 525, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.os 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 11 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Chiang Tat Seng, técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 470, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.os 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 10 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Sio Kuok Wa e Chan Cheok San, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 415, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.os 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 10 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Ieong Wai Weng, operário qualificado, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 170, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.os 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 1 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Março de 2019:

Au Man San, técnica superior assessora, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.os 12/2015 e 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chiang Tat Seng, técnico principal, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.os 12/2015 e 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 12 de Março de 2019. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdiretora.

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一九年三月六日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任林壘立消防總長為本校教務廳廳長，自二零一九年五月二日起，為期一年。

二零一九年三月十四日於澳門保安部隊高等學校

校長 許少勇消防總監

金融情報辦公室

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年三月六日所作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，任綺文在本辦公室擔任第一職階勤雜人員職務的行政任用合同，薪俸點110點，自二零一九年五月一日起續期一年。

二零一九年三月十一日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

衛生局

批示摘錄

摘錄自代局長於二零一八年十月三日之批示：

林美芳——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月十二日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零一八年十月二十三日之批示：

黃婉珊——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十七日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Março de 2019:

Lam Loi Lap, chefe principal — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, como director de Ensino desta Escola, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se mantenrem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 2 de Maio de 2019.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Março de 2019. — O Director, *Hoi Sio Iong*, chefe-mor.

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 6 de Março de 2019:

Iam I Man — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Maio de 2019.

Gabinete de Informação Financeira, aos 11 de Março de 2019. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 3 de Outubro de 2018:

Lam Mei Fong — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Outubro de 2018:

Wong Un San — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

盧啓賢——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第三款(二)項之規定，從二零一八年十二月二十八日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，為期一年。

摘錄自局長於二零一八年十月二十五日之批示：

李善同——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月三日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

葉綺雯——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月十二日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

陳意玟——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月十七日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

馬蔚星和英咏詩——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十七日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

陳慧芬——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第三款(二)項之規定，從二零一八年十二月二十七日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員。

劉詩韻、吳敏儀、羅倩欣和胡惠敏——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十七日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

張震和黃少霞——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十七日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零一八年十月二十九日之批示：

陳億達——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十七日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

黃仲怡——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十八日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

吳遠愉——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第

Lou Kai Yin — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Outubro de 2018:

Lei Sin Tong — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Ip I Man — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Dezembro de 2018.

Chan I Man — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Dezembro de 2018.

Ma Wai Seng e Ieng Weng Si — contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Chan Wai Fan — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Lao Si Wan, Ng Man I, Lo Sin Ian e Wu Wai Man — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Cheong Chan e Wong Sio Ha — contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 29 de Outubro de 2018:

Chan Iek Tat — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Wong Chong I — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2018.

Ng Un U — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como téc-

一款之規定，從二零一八年十二月二十八日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

任麗華——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月三十一日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零一八年十二月四日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等高級衛生技術員吳明豪，自二零一九年一月十八日起生效；

第三職階一級護士孫麗敏及陳水珍，自二零一九年二月一起生效；

第三職階一級護士陳興耀，自二零一九年一月二十一日起生效；

第三職階一級護士羅婉芬，自二零一九年一月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第二職階普通科醫生羅金亮，自二零一八年十二月二十三日起生效；

第一職階一等技術員區顯耀，自二零一八年十二月二十三日起生效；

第二職階二等診療技術員謝永傑，自二零一九年一月一起生效；

第三職階一級護士陳德玲，自二零一八年十二月三十日起生效；

第三職階一級護士蘇雅婷，自二零一九年一月十四日起生效；

第二職階一級護士曾翔冲，自二零一八年十二月十四日起生效；

第三職階一級護士陳晚虹，自二零一九年一月一起生效；

第二職階一級護士盧秀琴，自二零一九年二月一起生效；

第一職階二等行政技術助理員饒桂詩，自二零一九年一月十一日起生效；

第一職階二等行政技術助理員吳家瑩，自二零一八年十二月五日起生效。

nico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2018.

Iam Lai Wa — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Dezembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Ng Meng Hou, como técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2019;

Sun Lai Man e Chan Soi Chan, como enfermeiros, grau 1, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2019;

Chan Heng Io, como enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, a partir de 21 de Janeiro de 2019;

Lo Un Fan, como enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lo Kam Leong, como médico geral, 2.º escalão, a partir de 23 de Dezembro de 2018;

Au Ho Yiu, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Dezembro de 2018;

Che Weng Kit, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Chan Tak Leng, como enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, a partir de 30 de Dezembro de 2018;

So Nga Teng, como enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, a partir de 14 de Janeiro de 2019;

Chang Cheong Chong, como enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, a partir de 14 de Dezembro de 2018;

Chan Man Hong, como enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Lou Sao Kam, como enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2019;

Io Kuai Si, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Ng Ka Ieng, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 5 de Dezembro de 2018.

摘錄自局長於二零一九年一月十一日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階二等高級衛生技術員謝欣旛，自二零一九年一月十五日起生效；

第二職階一級護士鍾林苗、梁翠欣、歐智甜、李欣儀、張瓊月、何嘉文、梁敏珊及馮永珊，自二零一九年一月十八日起生效；

第一職階主治醫生許主平，自二零一九年一月二十四日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月十八日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第二職階二等護理助理員何梅麗的行政任用合同獲續期六個月，自二零一九年四月十三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月二十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款的規定，盧廣標在本局擔任行政任用合同第五職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階重型車輛司機，自二零一九年二月十四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，林梓建在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級衛生技術員，自二零一九年一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第7/2010號法律第八條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳焯生在本局擔任行政任用合同第二職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問診療技術員，自二零一九年二月十二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，謝國振在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零一九年二月二十四日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Che Ian I, como técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2019;

Chong Lam Mio, Leong Choi Ian, Ao Chi Tim, Lei Ian I, Cheong Keng Ut, Ho Ka Man, Leung Man San e Fong Weng San, como enfermeiros, grau 1, 2.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2019;

Hoi Chu Peng, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 24 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Janeiro de 2019:

Ho Mui Lai, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Abril de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Janeiro de 2019:

Lou Kong Pio, motorista de pesados, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 14 de Fevereiro de 2019.

Lam Chi Kin, técnico superior de saúde assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Janeiro de 2019.

Chan Cheok Sang, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 8.º da Lei n.º 7/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 12 de Fevereiro de 2019.

Che Kuok Chan, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 24 de Fevereiro de 2019.

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張美蓉及余佩雯在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一九年二月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期三年：

第三職階一般服務助理員鍾泳聰，自二零一九年三月十四日起生效；

第三職階一般服務助理員劉玉蘭及劉妙顏，自二零一九年三月九日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月二十九日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，唐綺婷在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零一九年二月二日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月三十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，劉詩敏在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零一九年二月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，余慧珊在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零一九年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，甄清文、葉夏婷、劉寶遜、梁杏芝、吳雅蔚及堵慧芬在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零一九年二月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張偉健在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一九年二月二十四日起生效。

Cheong Mei Long e U Pui Man, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 24 de Fevereiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015;

Chong Weng Chong, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 14 de Março de 2019;

Lao Iok Lan e Lao Mio Ngan, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 9 de Março de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 29 de Janeiro de 2019:

Tong I Teng, enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 31 de Janeiro de 2019:

Lao Si Man, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 20 de Fevereiro de 2019.

Yu Wai Shan Ivy, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Ian Cheng Man, Ip Ha Teng, Lao Pou Son, Leong Hang Chi, Ng Nga Wai e Tou Wai Fan, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 24 de Fevereiro de 2019.

Cheong Wai Kin, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 24 de Fevereiro de 2019.

根據第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，何善為、吳穎思、陳幼綿、鄭斌、彭智濠及陳翠碧在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級衛生技術員，自二零一九年三月十三日起生效。

摘錄自局長於二零一九年二月十四日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，郭少媚在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，自二零一九年二月二十四日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年二月十五日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第6/2010號法律第八條第一款(二)項及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款以及第12/2015號法律第四條的規定，黃露雯、廖家樂、Ho Joel及梁嘉茵在本局擔任行政任用合同第三職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零一九年三月五日本局一般衛生護理副局長的批示：

楊舜敏——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3051。

(是項刊登費用為\$306.00)

摘錄自社會文化司司長於二零一九年三月六日之批示：

郭秋莎——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第十八條第一款a)項及第十九條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零一九年三月十二日起，以定期委任方式，續任為本局技術協調室主任，為期兩年。

鄧志豪——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第十八條第一款e)項及第二十五-A條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零一九年三月十二日

Ho Sin Wai, Ng Veng Si, Chan Iao Min, Cheang Pang, Pang Chi Hou e Chan Choi Pek, técnicos superiores de saúde de 2.^a classe, 1.^º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.^a classe, 2.^º escalão, nos termos do artigo 4.^º da Lei n.^º 12/2015, conjugado com os artigos 13.^º da Lei n.^º 6/2010 e 13.^º, n.^º 1, alínea 2), da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, a partir de 13 de Março de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Fevereiro de 2019:

Kuok Sio Mei, auxiliar de serviços gerais, 4.^º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.^º escalão, nos termos dos artigos 4.^º da Lei n.^º 12/2015 e 7.^º, n.^º 1, alínea 3), da Lei n.^º 9/2010, a partir de 24 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019:

Wong Lou Man, Lio Ka Lok, Ho Joel e Leong Ka Ian, farmacêuticos de 2.^a classe, 3.^º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos com referência à categoria de farmacêutico de 1.^a classe, 1.^º escalão, nos termos dos artigos 14.^º, n.^º 2, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, 8.^º, n.^ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^º 6/2010, 37.^º, n.^º 1, do Regulamento Administrativo n.^º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^º 23/2017, e 4.^º da Lei n.^º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 5 de Março de 2019:

Yeung Shun Man — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.^º E-3051.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Março de 2019:

Kwok Chau Sha — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Gabinete de Coordenação Técnica destes Serviços, nos termos dos artigos 18.^º, n.^º 1, alínea a), e 19.^º do Decreto-Lei n.^º 81/99/M, de 15 de Novembro, alteradas pelo Regulamento Administrativo n.^º 34/2011, conjugado com os artigos 5.^º da Lei n.^º 15/2009 e 8.^º do Regulamento Administrativo n.^º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 12 de Março de 2019.

Tang Chi Ho — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Gabinete para a Prevenção e Controlo do Tabagismo destes Serviços, nos termos dos artigos 18.^º, n.^º 1, alínea e), e 25.-A do Decreto-Lei n.^º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^º 34/2011, conjugado com os artigos 5.^º da Lei n.^º 15/2009 e 8.^º do Regulamento Administrativo n.^º 26/2009, por possuir

起，以定期委任方式，續任為本局預防及控制吸煙辦公室主任，為期兩年。

按照副局長於二零一九年三月六日之批示：

核准准照編號為第243號的藥物產品出入口及批發商號“德國天明貿易行”搬遷，新址位於澳門巴波沙大馬路286-298號太平工業大廈（第二期）4樓A座，東主住址位於澳門巴波沙大馬路286-298號太平工業大廈（第二期）4樓A座。

（是項刊登費用為 \$431.00）

按照二零一九年三月七日本局一般衛生護理副局長的批示：

陳家瓊——應其要求，中止第E-2713號護士執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$318.00）

麥柏麟——恢復第M-1767號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 \$306.00）

陳慧敏、李錦如、藍惠欣、梁世亨、Celina Vitória Guerra da Silva——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3052、E-3053、E-3054、E-3055、E-3056。

（是項刊登費用為 \$352.00）

胡嘉欣、阮智成——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2460、M-2461。

（是項刊登費用為 \$329.00）

Lúcio da Glória——應其要求，中止第W-0387號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

取消馮承駿第T-0504號治療師（語言治療）執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

按照副局長於二零一九年三月八日之批示：

核准向趙志良先生發給藥物產品出入口及批發商號“迪奧醫藥”准照，編號為第291號以及其營業地點為澳門看台街305-311號翡翠廣場（第一、二、三、四座）2樓I座，住址位於澳門慕拉士大馬路114號利豐閣20樓Q座。

（是項刊登費用為 \$420.00）

capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 12 de Março de 2019.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 6 de Março de 2019:

Autorizada a mudança de instalações da firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «Agência Comercial Alemanhã Tin Meng» alvará n.º 243, para a Avenida de Artur Tamagnini Barbosa n.º 286-298, Edifício Industrial Tai Peng (2.ª fase), 4.º andar «A», Macau, com residência na Avenida de Artur Tamagnini Barbosa n.º 286-298, Edifício Industrial Tai Peng (2.ª fase), 4.º andar «A», Macau.

（Custo desta publicação \$ 431,00）

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 7 de Março de 2019:

Chan Ka Keng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2713.

（Custo desta publicação \$ 318,00）

Mak Pak Lon — concedida autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-1767.

（Custo desta publicação \$ 306,00）

Chan Wai Man, Lei Kam U, Lam Wai Ian, Leong Sai Hang e Celina Vitória Guerra da Silva — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3052, E-3053, E-3054, E-3055 e E-3056.

（Custo desta publicação \$ 352,00）

Wu Ka Ian e Un Chi Seng — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2460 e M-2461.

（Custo desta publicação \$ 329,00）

Lúcio da Glória — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0387.

（Custo desta publicação \$ 329,00）

Fung Shing Chun — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de terapeuta (terapia da fala), licença n.º T-0504.

（Custo desta publicação \$ 363,00）

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 8 de Março de 2019:

Autorizada a emissão do alvará n.º 291, de firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «Dio Pharmaceutical Company», com local de funcionamento na Rua da Tribuna n.ºs 305-311, Fei Choi Kong Cheong (Blocos 1, 2, 3, 4) 2.º andar «I», Macau, a Chio Chi Leong, com residência na Avenida de Venceslau de Moraes n.º 114, Edifício Lei Fong Kok, 20.º andar «Q», Macau.

（Custo desta publicação \$ 420,00）

按照二零一九年三月十二日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消陸錦芳第 E-0824 號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第 20/98/M 號法令修訂的十二月三十一日第 84/90/M 號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

李賢淑——應其要求，中止第 M-2277 號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

劉安琪——獲准許從事診療輔助技術員(臨床分析及公共衛生)職業，牌照編號是：T-0621。

(是項刊登費用為 \$340.00)

許可准照第 AL-0432 號，及營業地點位於澳門洗星海大馬路 105 號金龍中心 20 樓 F-L 之原中文名稱為麥迪舜醫療中心、葡文名稱為 Centro Médico Medisun，英文名稱為 Medisun Medical Center，更改中文名稱為生命泉醫療中心、葡文名稱為 Centro Médico Life Spring、英文名稱為 Life Spring Medical Center，更改商業名稱由麥迪舜醫療中心有限公司更改為生命泉再生醫學中心有限公司。

(是項刊登費用為 \$533.00)

福康中醫綜合診所——獲准許營業，准照編號：AL-0459，其營業地點位於澳門水坑尾街 13 號美美大廈 1 樓 A 座，持牌人為福康有限公司，法人住所位於澳門水坑尾街 13 號美美大廈 1 樓 A 座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

廣華醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0460，其營業地點位於澳門拱形馬路(關閘橫路)124 號歧關新村(第一座至第六座)地下 A-Z 座，持牌人為南昌一人有限公司，法人住所位於澳門關閘廣場 322 號新寶花園第 3 座 4 樓 K 座。

(是項刊登費用為 \$420.00)

橋井物理治療康復中心——獲准許營業，准照編號：AL-0461，其營業地點位於氹仔海洋花園大馬路 522-526 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 G 座，持牌人為橋井國際物理治療康復有限公司，法人住所位於澳門氹仔哥英布拉街 434 號濠庭都會芊濠軒 23 樓 D 座。

(是項刊登費用為 \$454.00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 12 de Março de 2019:

Lok Kam Fong — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-0824.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lei In Sok — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão médica, licença n.º M-2277.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lao On Kei — concedida autorização para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0621.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0432 do estabelecimento com a designação em língua chinesa, portuguesa e inglesa de 麥迪舜醫療中心, Centro Médico Medisun e Medisun Medical Center, situado na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon/Golden Dragon Centre F-L20, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 生命泉醫療中心, Centro Médico Life Spring e Life Spring Medical Center, a designação da titularidade seja transferida do Centro Médico Medisun Limitada para o Centro de Medicina Regenerativa Life Spring Limitada.

(Custo desta publicação \$ 533,00)

Concedido o alvará para o funcionamento da Policlínica de Medicina Tradicional Chinesa Fok Hong, situada na Rua do Campo, n.º 13, Mei Mei, 1.º andar A, Macau, alvará n.º AL-0459, cuja titularidade pertence a Fu Kang Limitada, com sede na Rua do Campo, n.º 13, Mei Mei, 1.º andar A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Kong Wa, situado na Estrada do Arco, n.º 124, Kei Kuan Bairro (Bloco 1 a Bloco 6), r/c-AZ, Macau, alvará n.º AL-0460, cuja titularidade pertence a Nam Cheong Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 322, San Pou Gardens, Bloco 3, 4.º andar K, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro de Fisioterapia e Reabilitação Kwat Cheang, situado na Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 522-526, Jardins do Oceano ELM Court e Laurel Court, 3.º andar G, Taipa, alvará n.º AL-0461, cuja titularidade pertence a Companhia de Fisioterapia e Reabilitação Wellness Internacional, Lda., com sede na Rua de Coimbra, n.º 434, Nova City Torre II, 23.º andar D, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 454,00)

Serviços de Saúde, aos 15 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Lei Chin Ion.

二零一九年三月十五日於衛生局

局長 李展潤

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自本人二零一九年三月七日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條和附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

吳變坤及余翠嬪，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

區碧雲、鄭雪珍及譚惠嬌，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；

蔡翠娜、洪豪蓉、任思維、劉美玲、梁亞妹、吳淑嫻、彭雁群及黃潔如，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

陳小燕、馮睿琦、葉雅芝及劉惠瑩，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

陳康利、楊宇倫及譚藹君，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400；

禤配兒、梁兆鑫、黃家榮及黃淑玲，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305。

二零一九年三月十二日於教育暨青年局

局長 老柏生

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年三月六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，本局人員編制內第二職階首席顧問高級技術員鄭覺良在檢察長辦公室的徵用續期一年，自二零一九年五月四日起生效。

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局演藝發展廳廳長余慧敏因具備適當經驗

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 7 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.^º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 5.^º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Seleção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Ng Sit Kuan e U Choi Sim, para técnicos superiores assessores, 1.^º escalão, índice 600;

Ao Pek Wan, Cheang Sut Chan e Tam Wai Kio, para técnicas especialistas, 1.^º escalão, índice 505;

Choi Choi Na, Hong Hou Long, Iam Sze Wai, Lao Mei Leng, Leong A Mui, Ng Sok Han, Pang Ngan Kuan e Wong Kit U, para técnicos principais, 1.^º escalão, índice 450;

Chan Sio In, Fong Ioi Kei, Ip Nga Chi e Lao Wai Ieng, para técnicas de 1.^a classe, 1.^º escalão, índice 400;

Chan Hong Lei, Ieong U Lon e Tam Oi Kuan, para adjuntos-técnicos especialistas, 1.^º escalão, índice 400;

Hun Pui I, Leung Sio Kam, Wong Ka Weng e Wong Sok Leng, para adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 1.^º escalão, índice 305.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 12 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Lou Pak Sang.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Março de 2019:

Cheang Koc Leong, técnico superior assessor principal, 2.^º escalão, do quadro do pessoal deste Instituto — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções no Gabinete do Procurador, nos termos do artigo 34.^º do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Maio de 2019.

Iu Wai Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Desenvolvimento das Artes do Espectáculo deste Instituto, nos termos

及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零一九年三月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年三月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，各自下指日期起生效：

張裕傑——第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零一九年三月十二日起生效；

鍾玉坤及張明——第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330，各自二零一九年三月七日及三月十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年三月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項規定，各追溯自下指日期起生效：

陳聰——第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零一九年一月一日起生效；

吳汝鋐——第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一九年二月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項規定，追溯自二零一九年一月二十五日起生效：

梁敏枝、胡少泉、梁惠萍、阮正剛、簡佩茵、黃碩瑩、梁毅鵬及劉素文——第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

何伊俐——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

江琼——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

甄惠鴻、譚嘉欣、葉展鵬、何兆幫、鄭成富、劉苑怡、劉雅婷、陳鵬之、梁健怡、黃寶穎、岑婉清、周子文、鄒群英、張勁龍、羅德慧、黃嘉麗、陳淑芬、黃志堅、唐麗明、左婉文、鄧月英及章薇薇——第二職階一等技術員，薪俸點為420；

鄭嘉瑜、梁根娣、蕭婉屏及黃武星——第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 19 de Março de 2019.

Por despachos do signatário, de 7 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheong Iu Kit, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 12 de Março de 2019;

Chong Iok Kuan e Cheong Meng, para assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, índice 330, a partir de 7 de Março e 12 de Março de 2019, respectivamente.

Por despachos do signatário, de 8 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir das datas a seguir indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Chan Chong, para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Ng U Kuan, para técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 20 de Fevereiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Leong Man Chi, Wu Sio Chun, Leong Wai Peng, Yuen Cheng Kong, Kan Pui Ian, Wong Sek Ieng, Leong Ngai Pang e Lao Sou Man, para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510;

Ho I Lei Agnes, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525;

Kong Keng, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470;

Sérgio Miguel Chin, Tam Ka Ian, Ip Chin Pang, Ho Sio Pong, Kong Seng Fu, Lao Un I, Lao Nga Teng, Chan Inaciso Pang Chi, Leong Kin I, Vong Po Wing, Sam Un Cheng, Chao Chi Man, Chao Kuan Ieng, Cheong Keng Long, Lo Tak Wai, Wong Ka Lai, Chan Sok Fan, Wong Chi Kin, Tong Lai Meng, Cho Un Man, Tang Ut Ieng e Cheong Mei Mei, para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420;

Cheng Ka U, Leong Kan Tai, Sio Un Peng e Wong Mou Seng, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320.

摘錄自本局局長於二零一九年三月十一日作出的批示：

根據第156/2018號社會文化司司長批示核准的《澳門演藝學院內部規章》第九條的規定，委任楊敏健擔任本局澳門演藝學院舞蹈學校副校長一職，為期兩年，並有權收取相當於公職薪俸表80點的附加報酬，自二零一九年三月十一日起生效。

二零一九年三月十四日於文化局

代局長 陳繼春

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長於二零一八年十月三十日作出的批示：

陳錦添——本局不具期限的行政任用合同第二職階重型車輛司機，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款(c)項及第二款以及第12/2015號法律第十五條第一款之規定，因達至擔任公職年齡上限，自二零一九年一月二十八日起終止職務。

摘錄自本局局長於二零一八年十二月十八日作出的批示：

何詠麟——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零一八年十月三十一日起轉為本局行政任用合同第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

蘇凱琪——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零一八年十一月三日起轉為本局行政任用合同第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，在二零一八年十月十日第四十一期《澳門特別行政

Por despacho da presidente deste Instituto, de 11 de Março de 2019:

Yang Minjian — nomeada, pelo período de dois anos, subdiretora da Escola de Dança do Conservatório de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 9.º do «Regulamento Interno do Conservatório de Macau», aprovado por Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 156/2018, com direito a uma remuneração acessória mensal de montante correspondente ao índice 80 da tabela indicária da Função Pública, a partir de 11 de Março de 2019.

Instituto Cultural, aos 14 de Março de 2019. — O Presidente do Instituto, substituto, *Chan Kai Chon*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 30 de Outubro de 2018:

Chan Kam Tim, motorista de pesados, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — cessou as suas funções, por motivo de limite de idade para o exercício de funções, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, e 15.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Por despachos da directora dos Serviços, de 18 de Dezembro de 2018:

Ho Veng Lon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 31 de Outubro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Sou Hoi Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 de Novembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Janeiro de 2019:

Tai Un Fong, classificada em 1.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista inserta no Boletim Oficial da RAEM n.º 41/2018, II Série, de 10 de Outubro de 2018, para o preenchimento de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de recursos humanos, da carreira

區公報》第二組公佈的統一管理的對外開考之專業能力評估程序以填補旅遊局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（人力資源管理範疇）成績名單中排名第一的合格應考人戴婉芳，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

摘錄自本局局長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

沈頌年，本局第一職階首席顧問高級技術員，屬確定委任一根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十六條 a) 項、第一百三十七條及第一百三十九條之規定，獲批給短期無薪假，自二零一九年三月十八日至二零二零年三月十七日。

摘錄自本局局長於二零一九年三月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改李綺玲在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Por despacho da directora dos Serviços, de 22 de Janeiro de 2019:

Sam Chong Nin, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — concedida licença sem vencimento de curta duração, no período de 18 de Março de 2019 a 17 de Março de 2020, nos termos dos artigos 136.º, alínea a), 137.º e 139.º do ETAPM, vigente.

Por despacho da directora dos Serviços, de 5 de Março de 2019:

Lei I Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 1), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

聲明

應Sut I Leong的請求，其在澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心擔任職務的個人勞動合同，自二零一八年十一月十六日起予以解除。

為著有關之效力，茲聲明：曾擔任旅遊局人員編制第三職階顧問督察，以定期委任方式擔任監察處處長Paulo Nascimento Leão，因自願退休，自二零一九年一月二日起，終止於本局之所有職務。

為著有關之效力，茲聲明：曾擔任旅遊局人員編制第三職階首席特級行政技術助理員施若瑟，因自願退休，自二零一九年一月二日起，終止於本局之所有職務。

應歐陽佩儀的請求，其在本局擔任第一職階首席督察的不具期限的行政任用合同，自二零一九年二月十一日起予以解除。

Declarações

Sut I Leong — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho, para o exercício de funções, no Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, a partir de 16 de Novembro de 2018.

— Para os devidos efeitos se declara que Paulo Nascimento Leão, inspector assessor, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, desempenhou em comissão de serviço, funções de chefe da Divisão de Inspecção, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 2 de Janeiro de 2019, por motivo de aposentação voluntária.

— Para os devidos efeitos se declara que José António de Assis, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 2 de Janeiro de 2019, por motivo de aposentação voluntária.

— Ao Ieong Pui I — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como inspectora principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

二零一九年三月十四日於旅遊局

代局長 許耀明

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 14 de Março de 2019.

— O Director dos Serviços, substituto, Hoi Io Meng.

社會工作局

批示摘錄

摘錄自社會工作局局長於二零一八年七月五日作出的批示：

應孔秀娟的請求，其在社會工作局擔任第一職階特級行政技術助理員職務的不具期限的行政任用合同自二零一九年三月一起予以解除。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十一月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用陳毅東為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年一月十五日起生效。

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用謝振球為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年二月十八日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十一月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用袁琼珊為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，試用期為六個月，自二零一九年一月四日起生效，並於同日起應其要求免職確定委任第一職階首席技術員職務。

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用吳小文為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年二月一日起生效。

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用胡嘉敏為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年二月十八日起生效，並應其要求，其在本局擔任第一職階特級技術員職務的不具期限的行政任用合同於同日起予以解除。

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用黃佩文為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年二月十八日起生效，並應其要求，其在本局擔任第一職階首席技術員職務的不具期限的行政任用合同於同日起予以解除。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da presidente do Instituto de Acção Social, de 5 de Julho de 2018:

Hong Sao Kun — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Novembro de 2018:

Chan Ngai Tong — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2019.

Che Chan Kao — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Novembro de 2018:

Un Keng San — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Janeiro de 2019, e cessada a nomeação definitiva para as funções de técnico principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal deste Instituto, a partir da mesma data.

Ng Sio Man — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Wu Ka Man — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019, e rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica especialista, 1.º escalão, neste Instituto, a partir da mesma data.

Wong Pui Man — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019, e rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica principal, 1.º escalão, neste Instituto, a partir da mesma data.

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用余潤基及彭斯敏為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年二月十八日起生效，並應其要求，其在本局擔任第一職階一等技術員職務的長期行政任用合同於同日起予以解除。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十一月二十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用陳偉雄為本局第一職階二等高級技術員，試用期為六個月，薪俸點為430，自二零一九年二月十八日起生效。

摘錄自社會工作局局長於二零一八年十二月六日作出的批示：

趙詠瑜，本局確定委任第二職階顧問高級技術員，應其本人之請求，自二零一九年三月一起免職。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十二月七日作出的批示：

曾裕珊——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第三款（一）項，以及第14/2009號法律第七條第三款（一）項之規定，從二零一九年二月十八日起，以行政任用合同制度聘用並以實習方式進入第一職階二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療），薪俸點為440，為期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十二月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用毛筠麗為本局第一職階勤雜人員，試用期為六個月，薪俸點為110，自二零一九年二月十八日起生效。

摘錄自社會工作局局長於二零一八年十二月十三日作出的批示：

關志朗，本局確定委任第一職階一等技術員，應其本人之請求，自二零一九年一月二十八日起免職。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年：

張淑卿及馮妙香，第二職階勤雜人員，自二零一九年一月六日起生效；

U Ion Kei e Pang Si Man — contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019, e rescindidos, a seus pedidos, os contratos administrativos de provimento de longa duração como técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir da mesma data.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Novembro de 2018:

Chan Wai Hong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da presidente do Instituto de Acção Social, de 6 de Dezembro de 2018:

Maria Chio, técnica superior assessora, 2.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto — exonerado, a seu pedido, do referido cargo, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Dezembro de 2018:

Chang U San — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como estagiária ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, índice 440, área funcional de reabilitação — fisioterapia, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, e 5, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 7.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Dezembro de 2018:

Mou Kuan Lai — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da presidente do Instituto de Acção Social, de 13 de Dezembro de 2018:

Kuan Chi Long, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto — exonerado, a seu pedido, do referido cargo, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Cheong Sok Heng e Fong Mio Heong, como auxiliares, 2.º escalão, a partir de 6 de Janeiro de 2019;

歐陽仙，第三職階勤雜人員，自二零一九年二月一起生效；

宋潔英、盧健賢及林少玲，第一職階勤雜人員，自二零一九年二月一起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十二月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用洪綺婷為本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期為六個月，自二零一九年一月四日起生效，並於同日起應其要求免職確定委任第一職階一等行政技術助理員職務。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零一八年十二月二十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）的規定，以附註形式修改黃美婷的長期行政任用合同第三條款，自二零一九年一月二十六日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）的規定，以附註形式修改趙穎丹及冼麗盈的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月四日起轉為第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第二款（一）的規定，以附註形式修改歐偉財的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月三日起轉為第二職階技術工人，薪俸點為160。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下：

唐振宇，自二零一九年一月十二日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545；

李劍聰、區瑞玲、朱國豪及劉敏紅，自二零一九年一月二十六日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

關靄婷，自二零一九年一月二十六日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420；

香基櫻、梁善程及陸玉珊，自二零一九年一月二十六日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

薛寶蓮、陳安琪及余健烽，自二零一九年一月二十六日起轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

Ao Ieong Sin, como auxiliar, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2019;

Sung Kit Ying, Lou Kin In e Lam Sio Leng, como auxiliares, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Dezembro de 2018:

Hong I Teng — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Janeiro de 2019, e cessada a nomeação definitiva para as funções de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal deste Instituto, a partir da mesma data.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Ação Social, de 27 de Dezembro de 2018:

Wong Mei Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 26 de Janeiro de 2019.

Chio Weng Tan e Sin Lai Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 4 de Janeiro de 2019.

Ao Wai Choi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de operário qualificado, 2.º escalão, índice 160, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009:

Tong Chan U, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 12 de Janeiro de 2019;

Lei Kim Chong, Au Soi Leng, Chu Kuok Hou e Lao Man Hong, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 26 de Janeiro de 2019;

Kuan Oi Teng, para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 26 de Janeiro de 2019;

Heong Kei Ieng, Leong Sin Cheng e Lok Iok San, para adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 26 de Janeiro de 2019;

Sit Pou Lin, Chan On Kei e U Kin Fong, para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 26 de Janeiro de 2019.

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，職級、職階和生效日期分別如下：

歐陽柳芳及蔡思欣，第二職階勤雜人員，分別自二零一八年十月二十九日及十一月九日起生效；

黃鳳君，第一職階一等行政技術助理員，自二零一八年十一月十六日起生效；

巢曉峰及張淑華，第二職階二等行政技術助理員，分別自二零一八年十一月二十三日及十一月二十七日起生效；

簡慧媚，第一職階二等行政技術助理員，自二零一八年十二月十九日起生效；

冼麗盈及趙穎丹，第二職階二等行政技術助理員，自二零一九年一月四日起生效。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零一九年一月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）的規定，以附註形式修改曾家輝及高潔瑤的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年二月二日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

摘錄自社會工作局局長於二零一九年一月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年：

黎長有，第二職階二等技術員，自二零一九年二月二日起生效；

張廣夫，第一職階一等技術員，自二零一九年二月六日起生效；

葉惠連，第一職階勤雜人員，自二零一九年二月十三日起生效；

冼燕玲，第三職階勤雜人員，自二零一九年二月十五日起生效。

聲明

本局不具期限的行政任用合同第八職階勤雜人員章紅，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea I), da Lei n.º 12/2015:

Ao Ieong Lao Fong e Choi Sze Yan, como auxiliares, 2.º escalão, a partir de 29 de Outubro e 9 de Novembro de 2018, respectivamente;

Wong Fong Kuan, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Novembro de 2018;

Chau Hio Fong e Cheong Sok Wa, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 23 e 27 de Novembro de 2018, respectivamente;

Kan Wai Mei, como assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 19 de Dezembro de 2018;

Sin Lai Ieng e Chio Weng Tan, como assistentes técnicas administrativas de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2019.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 10 de Janeiro de 2019:

Francisco Rosa de Jesus e Kou Kit Io — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da presidente do Instituto de Acção Social, de 15 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lai Cheong Iao, como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 2 de Fevereiro de 2019;

Cheong Kuong Fu, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Fevereiro de 2019;

Ip Vai Lin, como auxiliar, 1.º escalão, a partir de 13 de Fevereiro de 2019;

Sin In Leng, como auxiliar, 3.º escalão, a partir de 15 de Fevereiro de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Hong, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto, cessa funções por atingir o

條第一款c) 項及第二款的規定，自二零一九年二月九日起終止職務。

二零一九年三月十二日於社會工作局

代局長 許華寶

limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Fevereiro de 2019.

旅遊學院

批示摘錄

根據社會文化司司長於二零一九年一月七日之批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用葉兆敏在本院擔任第一職階二等高級技術員，為期六個月試用期，自二零一九年三月十一日起生效。

根據本學院代院長於二零一九年二月十四日之批示：

張笑芳，本學院第二職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，由二零一九年三月六日起生效。

根據社會文化司司長於二零一九年二月二十二日之批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用李梓豪在本院擔任第一職階二等高級技術員，為期六個月試用期，自二零一九年三月一日起生效。

根據本學院代院長於二零一九年二月二十五日之批示：

林結紅，本學院第二職階首席技術員，屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律修改第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員。

余曉彤，本學院第二職階二等技術員，屬行政任用合同——根據經第4/2017號法律修改第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階一等技術員。

Instituto de Acção Social, aos 12 de Março de 2019. — A Presidente do Instituto, substituta, *Hoi Va Pou*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2019:

Ip Sio Man — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Março de 2019.

Por despacho da presidente do Instituto, substituta, de 14 de Fevereiro de 2019:

Cheung Shiu Fong, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.º do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 6 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Fevereiro de 2019:

Lei Chi Hou — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despachos da presidente, substituta, do Instituto, de 25 de Fevereiro de 2019:

Lam Kit Hong, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

U Hio Tong, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

根據社會文化司司長於二零一九年三月四日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

張志雄，顧問高級技術員，自二零一九年一月二十一日起生效。

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項的規定，下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

盧少儀，一等技術輔導員，自二零一九年一月二十五日起生效；

何穎賢，一等技術輔導員，自二零一九年二月四日起生效。

二零一九年三月十一日於旅遊學院

代院長 甄美娟

社會保障基金

批示摘要

摘錄自簽署人於二零一九年三月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改白泳輝在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第四職階勤雜人員，薪俸點為140點，自二零一九年四月五日起生效。

二零一九年三月十三日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

文化產業基金

批示摘要

摘錄自社會文化司司長於二零一九年三月四日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用旅遊局第一職階首席

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Março de 2019:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 6.^º, n.^º 2, alínea 1), da Lei n.^º 12/2015:

Cheung Chi Hong, como técnico superior assessor, a partir de 21 de Janeiro de 2019.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 24.^º, n.^º 3, alínea 1), da Lei n.^º 12/2015:

Lou Sio I, como adjunto-técnico de 1.^a classe, a partir de 25 de Janeiro de 2019;

Ho Weng In, como adjunto-técnico de 1.^a classe, a partir de 4 de Fevereiro de 2019.

Instituto de Formação Turística, aos 11 de Março de 2019. — A Presidente do Instituto, substituta, Ian Mei Kun.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 13 de Março de 2019:

Pak Weng Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 4.^º escalão, índice 140, neste FSS, nos termos do artigo 4.^º, n.^ºs 2 e 3, da Lei n.^º 12/2015, conjugado com o artigo 13.^º, n.^ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, a partir de 5 de Abril de 2019.

Fundo de Segurança Social, aos 13 de Março de 2019. — O Presidente do Conselho de Administração, Iong Kong Io.

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Março de 2019:

Kuan João Baptista, técnico superior assessor principal, 1.^º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo — requisitado, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma

顧問高級技術員關自立在本基金擔任同一職級和職階的職務，自二零一九年三月八日起，為期一年。

二零一九年三月八日於文化產業基金

行政委員會委員 朱妙麗

土 地 工 務 運 輸 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改李振立、李世權、郭秋霞及彭婉琪在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首兩位晉階為第二職階首席繪圖員，餘下兩位晉階為第二職階一等行政技術助理員，自二零一九年二月十七日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月十九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改周勇及李結濠在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，自二零一九年二月十七日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改李綺斐及Ana Luísa da Silva Carvalho de Moura在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，分別晉階為第二職階顧問高級技術員及第二職階首席文案，自二零一九年二月二十一日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零一九年二月二十五作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條

categoria e escalão, neste Fundo, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 8 de Março de 2019.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 8 de Março de 2019. — O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 18 de Fevereiro de 2019:

Lei Chan Lap, Lei Sai Kun, Kwok Chau Ha e Pang Un Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a desenhadores principais, 2.º escalão, para os dois primeiros e assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe, 2.º escalão, para as duas restantes, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Fevereiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 19 de Fevereiro de 2019:

Chao Iong e Lei Kit Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a técnicos superiores principais, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Fevereiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 22 de Fevereiro de 2019:

Lee I Man e Ana Luísa da Silva Carvalho de Moura — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a técnica superior assessora, 2.º escalão, e letrada principal, 2.º escalão, respectivamente, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Fevereiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos do signatário, de 25 de Fevereiro de 2019:

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de

第三款（一）項之規定，本局下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

第二職階技術工人蘇正輝，自二零一九年一月三十日起生效；

第二職階一等高級技術員歐東文，自二零一九年二月十五日起生效；

第一職階首席高級技術員余小鵬，自二零一九年二月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（二）項之規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

第二職階首席顧問高級技術員尤肖其、第二職階首席高級技術員李結濠及第一職階首席高級技術員馮志昌，自二零一九年二月十五日起生效；

第二職階顧問高級技術員賈里奧，自二零一九年二月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年二月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，及第六條第四款之規定，本局第一職階首席技術輔導員莫群菁的長期行政任用合同，自二零一九年五月四日起續期三年。

摘錄自簽署人於二零一九年三月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第一職階一等翻譯員李玉蓮的行政任用合同，自二零一九年五月十日起續期一年。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年三月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改徐達賢及羅成光在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階輕型車輛司機，自二零一九年三月一日起生效，合同其他條件維持不變。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改陳慧敏及尹君平在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階顧問高級技術員，自二零一九年三月二日起生效，合同其他條件維持不變。

二零一九年三月十四日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015;

Sou Cheng Fai, operário qualificado, 2.º escalão, a partir de 30 de Janeiro de 2019;

Ao Tong Man, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, a partir de 15 de Fevereiro de 2019;

U Sio Pang, técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 20 de Fevereiro de 2019.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015:

Iao Chio Kei, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, Lei Kit Hou, técnico superior principal, 2.º escalão, e Fong Chi Cheong, técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 15 de Fevereiro de 2019;

Leonel Pinto Cardoso, técnico superior assessor, 2.º escalão, a partir de 20 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 28 de Fevereiro de 2019:

Mok Kuan Cheng, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Maio de 2019.

Por despacho do signatário, de 1 de Março de 2019:

Isabel Dillon Lei do Rosário, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Maio de 2019.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 4 de Março de 2019:

Choi Tat In e Lo Seng Kuong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a motoristas de ligeiros, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.os 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Chan Vai Man e Wan Kuan Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a técnicas superiores assessoras, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.os 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.os 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Março de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 14 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Li Canfeng.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零一九年二月十三日作出的批示：

應陳濤請求，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同，自二零一九年三月六日起予以解除。

二零一九年三月十二日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自副局長於二零一九年一月三十一日作出的批示：

應駱健強之請求，其於本局擔任第一職階首席行政技術助理員之行政任用合同，自二零一九年三月十一日起予以解除。

摘錄自簽署人於二零一九年三月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項、第四款及第七款之規定，本局下列人員之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，生效日期如下：

第一職階一等技術員陳子文，自二零一九年二月十一日起生效；

第二職階三等海事人員鍾錦成，自二零一九年二月十一日起生效；

第一職階一等海上交通控制員羅志偉，自二零一九年二月十四日起生效；

第一職階二等海事人員鄒小青及區漢廷，自二零一九年二月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項、第四款及第七款之規定，本局下列人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，生效日期如下：

第一職階特級海上交通控制員林耀輝，自二零一九年一月二十八日起生效；

第一職階首席行政技術助理員黃葆儀，自二零一九年一月二十八日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 13 de Fevereiro de 2019:

Chan Tou — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 6 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 12 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Cheong Sio Kei.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector, substituto, de 31 de Janeiro de 2019:

Lok Kin Keong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Março de 2019.

Por despachos da signatária, de 8 de Março de 2019:

Os contratos dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 1), 4 e 7, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Chan Chi Man, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 11 de Fevereiro de 2019;

Chong Kam Seng, como pessoal marítimo de 3.ª classe, 2.º escalão, a partir de 11 de Fevereiro de 2019;

Law Chi Wai, como controlador de tráfego marítimo de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 14 de Fevereiro de 2019;

Chao Sio Cheng e Ao Hon Teng, como pessoais marítimos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Fevereiro de 2019.

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), 4 e 7, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Lam Io Fai, como controlador de tráfego marítimo especialista, 1.º escalão, a partir de 28 de Janeiro de 2019;

Wong Pou I, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 28 de Janeiro de 2019;

第一職階首席技術員陳家賢，自二零一九年一月三十日起生效；

第三職階技術工人張國華，自二零一九年二月十二日起生效；

第一職階二等海事人員香松，自二零一九年二月十五日起生效；

第一職階首席行政技術助理員李轉君，自二零一九年二月十八日起生效；

第一職階一等技術輔導員謝靄霖，自二零一九年二月十九日起生效；

第一職階首席行政技術助理員程偉業，自二零一九年二月十九日起生效；

第一職階首席技術輔導員張欣之，自二零一九年二月二十日起生效；

第一職階首席行政技術助理員駱健強，自二零一九年三月三日起生效。

二零一九年三月十二日於海事及水務局

局長 黃穗文

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一八年十一月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等技術員鄭燦明，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月十五日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十二月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條及第七條的規定，自二零一九年四月二日起，以定期委任方式委任譚海容為本局營業處處長，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——譚海容的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局營業處處長一職。

Chan Ka In, como técnico principal, 1.º escalão, a partir de 30 de Janeiro de 2019;

Cheong Kuok Wa, como operário qualificado, 3.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2019;

Heong Chong, como pessoal marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Fevereiro de 2019;

Lei Chun Kuan, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, a partir de 18 de Fevereiro de 2019;

Che Oi Lam, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 19 de Fevereiro de 2019;

Cheng Wai Ip, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, a partir de 19 de Fevereiro de 2019;

Cheong Ian Chi, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 20 de Fevereiro de 2019;

Lok Kin Keong, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, a partir de 3 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 12 de Março de 2019. — A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 22 de Novembro de 2018:

Cheang Chan Meng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Dezembro de 2018:

Tam Hoi Iong — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Exploração, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Abril de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Tam Hoi Iong possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Exploração destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. 學歷：

——工商管理學士。

3. 專業簡歷：

——2002年起加入公職；

——2002年2月至2005年3月，擔任郵電局行政文員；

——2005年4月至2011年5月，擔任郵電局技術輔導員；

——2011年6月至2016年12月以定期委任方式擔任櫃台網絡科科長；

——2017年1月起至今，擔任郵電局技術輔導員；

——2018年4月至今以代任方式擔任營業處處長。

摘錄自簽署人於二零一九年二月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款·職級和薪俸點分別如下：

蔡承昌及梁軒渝，皆自二零一九年二月十九日起轉為第三職階郵差，薪俸點為190點；

莫巨楊，自二零一九年二月十九日起轉為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180點；

許定喜，自二零一九年二月十日起轉為第三職階勤雜人員，薪俸點為130點。

摘錄自簽署人於二零一九年三月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改鄭家曦在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230點。

聲明

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第二職階首席特級郵務文員梁國健，因自願退休而離職，自二零一九年三月一起生效。

二零一九年三月八日於郵電局

局長 劉惠明

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na Administração Pública de Macau em 2002;

— Oficial administrativo da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de Fevereiro de 2002 a Março de 2005;

— Adjunta-técnica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de Abril de 2005 a Maio de 2011;

— Chefe da Secção de Rede de Balcões, em comissão de serviço, de Junho de 2011 até Dezembro de 2016;

— Adjunta-técnica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, desde Janeiro de 2017 até ao presente;

— Chefe da Divisão de Exploração, em regime de substituição, desde Abril de 2018 até ao presente.

Por despachos da signatária, de 22 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^º, n.^ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, e 4.^º, n.^º 2, da Lei n.^º 12/2015:

Choi Seng Cheong e Leong Hin U, como distribuidores postais, 3.^º escalão, índice 190, a partir de 19 de Fevereiro de 2019;

Mok Koi Ieong, como motorista de ligeiros, 4.^º escalão, índice 180, a partir de 19 de Fevereiro de 2019;

Hoi Teng Hei, como auxiliar, 3.^º escalão, índice 130, a partir de 10 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da signatária, de 5 de Março de 2019:

Eurico Jacinto Kuong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de assistente técnico administrativo de 1.^a classe, 1.^º escalão, índice 230, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^º, n.^º 1, alínea 2), da Lei n.^º 14/2009, alterada pela Lei n.^º 4/2017, 2.^º, alínea 3), e 5.^º do Regulamento Administrativo n.^º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^º 23/2017, e 4.^º da Lei n.^º 12/2015.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Leong Kok Kin, oficial de exploração postal especialista principal, 2.^º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 1 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 8 de Março de 2019. — A Directora dos Serviços, Lau Wai Meng.

房屋局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年三月四日的批示：

根據第17/2013號行政法規第二十六條第二款、第12/2015號法律第二十五條，以及第6/2009號行政長官批示第一條之規定，批准Maria Fernanda Marques de Jesus在本局擔任第四職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同續期一年，薪俸點735，自二零一九年八月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年三月七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的相應行政任用合同第三條款，並自本批示摘錄公佈日起生效：

李振聲，晉升為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

曾曉瑜，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

二零一九年三月七日於房屋局

局長 山禮度

建設發展辦公室

批示摘錄

摘錄自本辦公室主任於二零一九年二月十八日作出的批示：

梁錦龍——根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，其在本辦公室擔任第一職階一等高級技術員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點485，自二零一九年二月十二日起生效。

湯家明——根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，其

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Março de 2019:

Maria Fernanda Marques de Jesus — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 4.^o escalão, índice 735, neste Instituto, nos termos dos artigos 26.^o, n.^o 2, do Regulamento Administrativo n.^o 17/2013 e 25.^o da Lei n.^o 12/2015, e n.^o 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.^o 6/2009, a partir de 1 de Agosto de 2019.

Por despachos do signatário, de 7 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 14.^o, n.^os 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.^o 4/2017, 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017 e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Lei Chan Seng, para técnico superior assessor, 1.^o escalão, índice 600;

Chang Hio U, para técnico principal, 1.^o escalão, índice 450.

Instituto de Habitação, aos 7 de Março de 2019. — O Presidente, Arnaldo Santos.

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Extractos de despachos

Por despachos do coordenador deste Gabinete, de 18 de Fevereiro de 2019:

Leong Kam Long — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, neste Gabinete, nos termos do artigo 24.^o, n.^os 3, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 12 de Fevereiro de 2019.

Tong Ka Meng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.^a classe,

在本辦公室擔任第一職階二等技術員的行政任用合同，自二零一九年四月六日起獲續期，為期一年，薪俸點350。

二零一九年三月十一日於建設發展辦公室

主任 林煥浩

環境保護局

批示摘要錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，於二零一八年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考之職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第六、第八及第十一位的李倩影、陳嘉龍及陳惠華，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇），以填補經第14/2009號行政法規設立及由第67/2010號行政命令之附表取代而尚未填補之職位。

摘錄自運輸工務司司長於二零一九年一月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，於二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考之專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第一的何桂嫻，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員（公共關係範疇），以填補經第14/2009號行政法規設立及由第67/2010號行政命令之附表取代而尚未填補之職位。

摘錄自代局長於二零一九年二月二十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，吳瑞龍於本局擔任第二職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，由二零一九年一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第二十四條第三款（一）項及第四款之規定，許惠源及霍錦強於本局擔任第二職階

1.º escalão, índice 350, neste Gabinete, ao abrigo do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Abril de 2019.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 11 de Março de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Janeiro de 2019:

Lei Sin Ieng, Chan Ka Long e Chan Wai Wa, candidatos classificados em 6.º, 8.º e 11.º lugares, respectivamente, no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 35/2018, II Série, de 29 de Agosto — nomeados, provisoriamente, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, indo preencher os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 14/2009 e substituídos pelo Mapa anexo à Ordem Executiva n.º 67/2010, e ainda não providos.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Janeiro de 2019:

Ho Kuai Han, candidata classificada em 1.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50/2018, II Série, de 12 de Dezembro — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de relações públicas, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, indo preencher os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 14/2009 e substituídos pelo Mapa anexo à Ordem Executiva n.º 67/2010, e ainda não providos.

Por despachos do director, substituto, dos Serviços, de 20 de Fevereiro de 2019:

Ng Soi Long, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2019.

Hoi Wai Un e Fok Kam Keong Afonso, motoristas de ligeiros, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterados os seus contratos para

輕型車輛司機的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，由二零一九年二月四日起生效。

摘錄自局長於二零一九年三月七日作出的批示：

吳志平——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第四職階輕型車輛司機的薪俸點180點，並自二零一九年三月十五日起生效。

更正

因刊登於以下批示摘錄的文本中存有不正確之處，現更正如下：

1) 二零一八年十一月二十一日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組內第20529頁

原文：“…統一管理對外開考之專業能力評估程序…，排名第二及第三位的黃晶及郭少欣…”

應為：“…統一管理對外開考之職務能力評估程序…，排名第二及第三位的黃晶及郭少欣…”。

2) 二零一九年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組內第65頁及66頁

原文：“…統一管理對外開考之專業能力評估程序…，排名第一的趙家慶…”

“…統一管理對外開考之專業能力評估程序…，排名第五位的梁婉琪…”

應為：“…統一管理對外開考之職務能力評估程序…，排名第一的趙家慶…”

“…統一管理對外開考之職務能力評估程序…，排名第五位的梁婉琪…”。

3) 二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組內第1381頁

原文：“…統一管理對外開考之專業能力評估程序…，排名第七位的楊飛鵬…”

應為：“…統一管理對外開考之職務能力評估程序…，排名第七位的楊飛鵬…”。

二零一九年三月十四日於環境保護局

局長 譚偉文

contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.º 3, alínea I), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Março de 2019:

Ng Chi Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Março de 2019.

Rectificação

Por terem saído inexactos os seguintes extractos de despachos procede-se à sua rectificação:

1) *Boletim Oficial da RAEM* n.º 47/2018, II Série, de 21 de Novembro, a páginas 20529:

Onde se lê: «Wong Cheng e Kuok Sio Ian, candidatas classificadas em 2.º e 3.º lugares..., no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais...»

deve ler-se: «Wong Cheng e Kuok Sio Ian, candidatas classificadas em 2.º e 3.º lugares..., no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais...».

2) *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2019, II Série, de 2 de Janeiro, a páginas 65 e 66:

Onde se lê: «Chio Ka Heng, candidata classificada em 1.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais...».

«Leong Un Kei, candidata classificada em 5.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais...».

deve ler-se: «Chio Ka Heng, candidato classificado em 1.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais...».

«Leong Un Kei, candidata classificada em 5.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais...».

3) *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5/2019, II Série, de 30 de Janeiro, a páginas 1381:

Onde se lê: «Ieong Fei Pang, candidata classificada em 7.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais...»

deve ler-se: «Ieong Fei Pang, candidato classificado em 7.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências funcionais...».

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 14 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.